DOCUMENT RESUME

ED 061 833 FL 003 083

AUTHOR	Munzer, Hans W.; And Others
TITLE	German Basic Course: Instructor's Volume. Volume I, Part 1, Lessons 1-8.
INSTITUTION	Defense Language Inst., Washington, D.C.
SPONS AGENCY	Department of Defense, Washington, D.C.
REPORT NO	01-GM-32
PUB DATE	Mar 72
NOTE	271p.
AVAILABLE FROM	Director, Defense Language Institute, Department of the Army, U.S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D.C. (With specific permission)
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	Basic Skills; Cartoons; Conversational Language Courses; Cultural Education; *German; Grammar; *Instructional Materials; *Intensive Language Courses; *Language Instruction; *Language Skills; Modern Languages; Phonetics; Reading Development; Textbooks; Translation

ABSTRACT

The first of a two-volume guide for instructors in the Defense Language Institute's "German: Basic Course," this text concentrates on the phonology and the most common structural patterns of the language. The vocabulary includes 575 items. Each of the eight lessons, structured about social activities, is meant to be mastered in six classroom hours. Daily lesson units include: (1) grammar notes, (2) cultural notes, (3) new pronunciation, (4) new structures, (5) dialogue, translation, and cartoon guide, (6) dialogue, (7) supplementary materials, (8) homework assignments, (9) dialogue elicitation exercise, (10) reinforcement drills, (11) dictation exercise, (12) narrative prose, and (13) glossary. For the companion document see FL 003 084. (RL)

ED 061833

G E R M A N

BASIC COURSE

Volume I

Part 1

Lessons 1 - 8

INSTRUCTOR'S VOLUME

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

March 1972

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FL 00 3083

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER"

JAMES R. KOENIG
Colonel, USA
Director

PREFACE

Volume I* covers the Elementary Phase of the German Basic Course. It is printed in two editions, one for instructors (in two parts) and, derived therefrom, one for students (in one part only). Accessories include a set of tapes and overhead projector transparencies.

Principal author is Dr. Hans W. Munzer, who prepared the field test edition of July 1970 under the direction of the Research and Development Division, Defense Language Institute, West Coast Branch, and the present final version under the auspices of the Defense Language Institute, Systems Development Agency. Acknowledgments are due to Colonel Kibbey M. Horne for valuable advice concerning the grammar notes and pronunciation drills; to Mr. Hans G. von Richter, who helped shape the dialogues from the initial rough sketches through many intermediate versions to their final form; to Dr. Alfred W. Beerbaum for many helpful suggestions on style and format; and to Dr. Carl F. Schaefer for his participation in the final revision of the text.

The Elementary Phase is concerned with the phonology of German and the most common structural patterns. The vocabulary includes approximately 575 items. Of these, approximately 425 items are to be learned to full use level, and approximately

* Replaces Volume I, dated August 1965

150 items are to be learned at a recognition level only. Items in the latter category are starred both in the lesson glossaries and the end-of-volume glossary.

Each lesson is designed to represent the work to be accomplished in one day, i.e., six hours in class or the laboratory and up to three hours at home. Each daily lesson unit includes most or all of the following parts, in order:

#1. Grammar Notes--for reference only.

#2. Cultural Notes--in Lessons 2, 9, 14, 15 only, for reference and/or brief discussion.

#3. Notes on the Writing System--Lessons 12-15 only.

4. Introduction of New Pronunciation--for use by the faculty at its discretion. — 1st Hour

5. Introduction of New Structures. — 2nd Hour

#6. Dialogue Translation and Cartoon Guide--for orientation and reference, on facing pages.

#7. The Dialogue--the centerpiece around which the entire lesson revolves. — 3rd Hour

#8. Dialogue-Adjunct--supplemental material.

#9. Homework assignments.

#10. Dialogue Elicitation Exercise. — 4th Hour

11. Reinforcement Drills--transcribed and on tape. — 5th Hour

12. Dictation-Exercise--Lessons 12-15 only.

Components of the Student Edition

#13. Prose Narrative, with Variation Exercises. 6th Hour

#14. Glossary--for reference only, illustrated in part in a set of pictures and overhead projector transparencies at the end of the volume

Homework normally consists of studying the dialogue and its adjunct. The dialogue is to be mastered to the extent that the student can recall it readily the next morning and manipulate it in variation and expansion exercises.

The objectives of the Elementary Phase are to enable the student to:

1. Understand simple statements, questions, and requests relating to the everyday situations taken up in this volume.

2. Make correspondingly simple statements, questions, and requests.

3. Pronounce the German of this volume accurately, with correct stress and intonation.

4. Read whatever the student has aurally comprehended.

5. Write correctly whatever he can say.

For suggestions in regard to effective teaching procedures the instructor is referred to the Defense Language Institute Instructor's Manual.

Inquiries concerning this volume, including requests for authorization to reproduce all or parts of it, should be addressed to the Director, Defense Language Institute, Washington Navy Yard (Anacostia Annex), Washington, D.C. 20390.

TABLE OF CONTENTS

Lesson		Page
	INTRODUCTION OF READING	ix
1	GREETINGS Sound System--"ich"-laut Features--Present Tense of sein; Gender of Nouns; Definite Articles	1
2	SOCIAL COURTESIES Sound System--"ach"-Laut Features--Present Tense of Regular Verbs; Question Formation; Indefinite Articles	27
3	INTRODUCTIONS Sound System--"u"-Umlaut (ü) Features--Negative Article kein; Possessive Adjectives	55
4	DAILY ACTIVITIES Sound System--"o"-Umlaut (ö) Features--Present Tense of haben; Some Irregular 3rd Person Singular, Present Tense, Forms; Accusative of Definite and Indefinite Articles; Word Order in Sentences beginning with a Non-Subject Element	85

Lesson		Page
5	IN THE CLASSROOM	117
	Sound System--German a	
	Features--Accusative of kein and the Possessive Adjectives; Modal Auxiliary können; Absence of Article in Stating a Person's Occupation, Religion, Nationality, etc.	
6	ASKING FOR DIRECTIONS	149
	Sound System--German o	
	Features--Accusative of Personal Pronouns; Vowel Change e → i or ie in the 3rd Person Singular, Present Tense, of Certain Strong Verbs; Pronominal Use of Definite Articles	
7	A CHANCE MEETING	179
	Sound System--German Uvular r	
	Features--Dative of Articles and Possessives; Dative of Personal Pronouns; Sequence of Direct and Indirect Objects	
8	A BUSY WEEKEND	211
	Sound System--er in Unstressed Syllables; German l after Vowels	
	Features--Prepositions Taking the Dative Case; Contractions of Prepositions + dem; Formal Imperative; Present Tense of Verbs with Separable Prefixes	

INTRODUCTION OF READING

In all but the Sight Reading Exercises of this Introduction, the instructor writes the sample words on the blackboard, reads them aloud, and has some of the students read them.

Section 1

a. The letter a stands for short a or long a.

It stands for short a in

als
fast
Garten

It stands for long a in

da
Rat
fragen

ah and aa always stand for long a

nah
lahm
Bahn

Maat
Paar
Saal

b. The letter e stands for extra-short e, short e, or long e.

It stands for extra-short e in

habe
bekannt
getan

(Extra-short e occurs only in unstressed syllables.)

It stands for short e in

elf
denn
nett
rennt
fest

It stands for long e in

den
leben
Feder

eh and ee always stand for long e

Reh
geht
fehlt

Tee
Beet
Meer

c. The letter i stands for short i and long i

It stands for short i in

ist
Hilfe
bitte

It stands for long i in

Igel
Bibel
Tiger

ie, ih, and ieh always stand for long i

die
lieber
fliegen

ihm
ihnen
ihre

sieht
fliehen
empfiehlt

d. The letter o stands for short o and long o.

It stands for short o in

oft
konnte
Posten

It stands for long o in

oder
tot
loben

oh and oo always stand for long o

roh
Sohn
Kohle

Boot
Moos
Moor

e. The letter u stands for short u and long u.

It stands for short u in

bunt
Butter
drucken

It stands for long u in

tun
nur
guten

uh always stands for long u

Kuh
Uhr
ruht

f. Sight Reading Exercise

Guten Morgen, Herr Oberst!

Herr Hartmann ist im Garten.

Sie fahren mit dem Boot.

Die Kinder baden im Fluss.

Holen Sie bitte die Post!

Er bekommt die Illustrierte.

Die Lehrerin war gestern im Kino.

Geht Ihr Bruder denn mit?

Section 2

a. The letter ä stands for short ä and long ä.

It stands for short ä in

älter
bäckt
Hände

It stands for long ä in

Bär
Käfer
Geräte

äh always stands for long ä

nähen
fährt
Kähne

b. The letter ö stands for short ö and long ö.

It stands for short ö in

können
öfter
Löffel

It stands for long ö in

löten
schön
mögen

öh always stands for long ö

Höhle
Flöhe
Söhne

c. The letter ü stands for short ü and long ü.

It stands for short ü in

Glück
müssen
fünf

It stands for long ü in

Tür
über
müde

üh always stands for long ü

Bühne
führt
glühte

d. The sequences ei and ai stand for the same diphthong. ei is much more common. It is fo nd in

ein
bleiben
heissen
Gegenteil
Konditorei

ai occurs less frequently. It is found in

Hai
Main
Kaiser

e. The sequence au is found in

auf
Frau
glauben
genau
Hauptmann

f. The sequences eu and äu stand for the same diphthong. eu is much more common. It is found in

neu
heute
teuer
Freundin
Leutnant

äu occurs less frequently. It is found in

Häuser
läuft
Fräulein

g. Sight Reading Exercise

Meine Freundin heisst Trude Kaiser. Sie ist nett und gefällt mir sehr gut. Sie arbeitet in der Konditorei Bluhm. Das Auto dort drüben gehört ihr. Es ist neu und fährt gut. Ich rufe Fräulein Kaiser öfter mal an. Natürlich gehe ich gern mit ihr aus. Heute treffen wir uns um fünf Uhr.

Section 3

a. At the end of a word,

the letter b is read p

ab
gib
gelb

the letter d is read t

Freund
Abend
Deutschland

the letter g is read k

Tag
Weg
Dialog

the letter v is read f

Gustav
Stativ
Infinitiv

b. -ig at the end of a word is read -ich

nötig
neblig
richtig

c. s is read like the z in "zeal" at the beginning of a syllable

so
selten
sagen
lesen
gesund

s is read like the s in "seal" at the end of a syllable

was
Fenster
diesmal
morgens
Preis

ss is always read like the s in "seal"

essen
wissen
Wasser

ß (if used) is likewise read like the s in "seal"

muß
ißt
Straße

(In this course, ss is regularly used in lieu of ß.)

d. z and tz both stand for t + s pronounced in rapid succession.

z is used at the beginning of a word

zu
Zeit
Zimmer

after long vowels and diphthongs

duzen
siezen
Geiz
Schnauze
kreuzen

and after consonants

ganz
Salz
herzlich

tz is used after a single short vowel

Platz
Schütze
setzen

e. German sch represents the same sound as English sh

Schüler
schreiben
waschen
Fischer
frisch

f. st at the beginning of a word is normally read "scht"

stehen
Stadt
Stuhl

g. sp at the beginning of a word is normally read "schp"

spät
spielen
sprechen

h. ch stands for the "ach"-laut after a, o, u, au

Sache
noch
Buch
auch

ch stands for the "ich"-laut everywhere else (except in a small number of foreign words)

recht
Dächer
Töchter
mich
Küche
Milch
durch
manche
reich
euch
Chemie

i. Sight Reading Exercise

Ich bin Schütze, und mein Kamerad ist auch Schütze. Wir sind noch nicht lange hier an der Schule. Wir sollen hier beide Deutsch lernen. Unsere Lehrerin spricht sehr gut Englisch. In der Klasse muss sie aber immer Deutsch sprechen. Der Unterricht ist interessant. Wir lernen täglich einen Dialog. Abends nach dem Essen müssen wir unsere Hausaufgaben machen. Dazu braucht man gewöhnlich den ganzen Abend. Mein Freund meint, Deutsch ist nicht schwer. Ich weiss nicht, ob das stimmt. Was er sagt, ist aber meistens richtig.

Section 4

a. v is read as f (voiceless) in native German words

von
viel
Vogel

v is read like English v (voiced) in words of foreign origin (except when at the end of a word)

Venus
Vatikan
Lava

b. w is always read like English v

will
Welt
Wagen

c. In the sequence qu, the u is read like English v

quer
Quadrat
Quittung

d. j is always read like the y in the English word "yes"

ja
jeder
jung

e. y is read like the y in the English word "yes" before and after vowels

Yacht
Yen
Bayern

Before and after consonants, y is read

like long ü in some words

Typ
physisch
Syrien

like short ü in others

Symbol
Gymnasium
System

f. x and chs (except where the s is part of a grammatical ending) are read like the x in the English word "except"

Hexe
Lexikon
boxen

sechs
Achse
Büchse

g. dt is read t(t)

Stadt
verwandt
Gesandter

h. th is always read t

Theodor
Thron
Mathilde

i. Sight Reading Exercise

Herr und Frau Beyer wohnen in einer Siedlung vor der Stadt. Das Haus von Beyers ist nicht gerade eine Villa, aber es ist gross genug für die Familie. Beyers haben sechs Kinder, drei Jungen und drei Mädchen. Die Jungen heissen Max, Jürgen und Günther. Die Mädchen heissen Waltraud, Jutta und Elisabeth. Zwei Kinder gehen schon zur Schule. Die anderen vier sind dazu noch zu jung. Hinter dem Haus ist ein Garten; dort wachsen schöne Blumen. Die Kinder können dort auch spielen, wenn sie wollen. Sie gehen aber lieber quer über die Strasse auf den Spielplatz.

Lesson 1

GREETINGS

GRAMMAR NOTES

Since German and English are related languages, they have many parallel features, such as these:

Es ist gut.	=	It is good.
Ist es gut?	=	Is it good?

Wer / Was / Wo / Wie	ist das?	=	Who / What / Where / How	is that?

ich	bin	=	I	am
er / es / sie	ist	=	he / it / she	is
wir / sie / Sie	sind	=	we / they / you	are

However, there are also differences between German end English. The following differences are emphasized in this lesson:

L. 1

German nouns are classified as "der", "das", or "die", while English nouns are not:

der	Tisch		table
das	Fenster	≠ the	window
die	Klasse		class

The last sound in "ich" (called "ich"-Laut), which English does not have.

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

"ich"-Laut

a. Listening Exercise

siech	- siech	- siech
mich	- mich	- mich
echte	- echte	- echte
gleich	- gleich	- gleich
euch	- euch	- euch
manches	- manches	- manches
Milch	- Milch	- Milch
durch	- durch	- durch
Mädchen	- Mädchen	- Mädchen

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has the "ich"-Laut after the first vowel (or diphthong) and the other does not. Which word has the "ich"-Laut, No. 1 or No. 2?

1.	dick	weiss	Fichte	eigen	dächte
2.	dich	weich	fischte	Eichen	deckte

1.	Veilchen	Becher	keusche
2.	feilschen	besser	keuche

c. Articulation Exercise

The student pronounces the English word "vie". After getting to the end of the word he continues to exhale through his mouth without changing the position of his speech organs. As a result, he will find himself pronouncing the German word "weich". The student then isolates the "ich"-Laut and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
weich	weich

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
weich	_____
siech	_____
ich	_____
Blech	_____
fechten	_____
Beichte	_____
keuchen	_____
Kännchen	_____

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Sieg	siech

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Sieg	_____
dick	_____
Schlick	_____
Flecke	_____
Bäcker	_____
schleckte	_____
Teig	_____
äug	_____

f. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Wisch	wich

INSTRUCTOR	STUDENT
Wisch	_____
fischte	_____
Gischt	_____
Breschen	_____
heischen	_____
Bäusche	_____
Menschen	_____
fälschen	_____

g. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
wissen	wichen

INSTRUCTOR	STUDENT
wissen	_____
nisten	_____
Fässer	_____
Weste	_____
weiss	_____
leisten	_____
Häusler	_____
Fäuste	_____

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Uhr, Bleistift

Pattern
1 Definite Article (Nominative Case)

a. (Instructor points at desk)
Das ist der Tisch.
Ist das der Tisch?
Ja, das ist der Tisch.
Ist das der Tisch?
Ja, das ist der Tisch.
Was ist das?
Das ist der Tisch.

(Instructor points at chair)
Das ist der Stuhl.
Ist das der Stuhl?
Ja, das ist der Stuhl.
Was ist das?
Das ist der Stuhl.

(Picture 1)
Das ist der Leutnant.
Ist das der Leutnant?
Ja, das ist der Leutnant.
Wer ist das?
Das ist der Leutnant.

(Picture 2)
Das ist der Lehrer.
Ist das der Lehrer?
Ja, das ist der Lehrer.
Wer ist das?
Das ist der Lehrer.

Das ist der Bleistift.
Ist das der Bleistift?
Ja, das ist der Bleistift.
Was ist das?
Das ist der Bleistift.

b. (Picture 3)
Das ist das Haus.
Ist das das Haus?
Ja, das ist das Haus.
Was ist das?
Das ist das Haus.

(Instructor points at window)
Das ist das Fenster.
Ist das das Fenster?
Ja, das ist das Fenster.
Was ist das?
Das ist das Fenster.

(Instructor points at textbook)
Das ist das Lehrbuch.
Ist das das Lehrbuch?
Ja, das ist das Lehrbuch.
Was ist das?
Das ist das Lehrbuch.

(Picture 4)
Das ist das Mädchen.
Ist das das Mädchen?
Ja, das ist das Mädchen.
Wer ist das?
Das ist das Mädchen.

c. (Instructor points at his watch)
Das ist die Uhr.
Ist das die Uhr?
Ja, das ist die Uhr.
Was ist das?
Das ist die Uhr.

L. 1

(Picture 5)
Das ist die Deutschklasse.
Ist das die Deutschklasse?
Ja, das ist die Deutschklasse.
Was ist das?
Das ist die Deutschklasse.

(Picture 6)
Das ist die Aktentasche.
Ist das die Aktentasche?
Ja, das ist die Aktentasche.
Was ist das?
Das ist die Aktentasche.

(Picture 7)
Das ist die Lehrerin.
Ist das die Lehrerin?
Ja, das ist die Lehrerin.
Wer ist das?
Das ist die Lehrerin.

Pattern
2 "hier" and "dort"

Wo ist das Lehrbuch?
Das Lehrbuch ist hier.
Wo ist der Tisch?
Der Tisch ist dort.

Wo ist das Lehrbuch?
Das Lehrbuch ist hier.
Wo ist der Tisch?
Der Tisch ist dort.
Wo ist der Lehrer?
Der Lehrer ist dort.
Wo ist Herr ...?
Herr ... ist hier.
Wo ist das Fenster?
Das Fenster ist dort.
Wo ist die Deutschklasse?
Die Deutschklasse ist hier.
Wo ist der Stuhl?
Der Stuhl ist dort.

(Picture 8)
Wo ist das Auto?
Das Auto ist dort.
Wo ist Frau ...?
Frau ... ist (nicht) hier.

Pattern
3 Predicate Adjective

(Instructor points at pencil)
Der Bleistift ist neu.
Ist der Bleistift neu?
Ja, der Bleistift ist neu.
Wie ist der Bleistift?
Der Bleistift ist neu.

Der Lehrer ist freundlich.
Ist der Lehrer freundlich?
Ja, der Lehrer ist freundlich.
Wie ist der Lehrer?
Der Lehrer ist freundlich.

Der Leutnant ist jung.
Wie ist der Leutnant?
Der Leutnant ist jung.

Das Lehrbuch ist interessant.
Wie ist das Lehrbuch?
Das Lehrbuch ist interessant.

(Picture 8)
Das Auto ist gut.
Wie ist das Auto?
Das Auto ist gut.

Die Uhr ist gut.
Wie ist die Uhr?
Die Uhr ist gut.

Die Lehrerin ist freundlich.
Wie ist die Lehrerin?
Die Lehrerin ist freundlich.

L. 1

Pattern
4 Personal Pronouns (Nominative Case).--Present Tense of "sein"

(Instructor points at his/her name plate)
Ich bin Herr (Frau, Fräulein) ...
Sie sind Herr ...
Sind Sie Herr ...?
Ja, ich bin Herr ...

Bin ich Herr ...?
Nein, ich bin nicht Herr ...
Sind Sie Herr ...?
Nein, ich bin nicht Herr ...
Wer sind Sie?
Ich bin Herr (Frau, Fräulein) ...

Bin ich Herr (Frau, Fräulein) ...?
Ja, Sie sind Herr (Frau, Fräulein) ...
Bin ich Herr ...?
Nein, Sie sind nicht Herr ...

Wer ist das?
Das ist Herr (Frau, Fräulein) ...
Herr ... ist hier.
Er ist hier.
Ist Herr ... hier?
Ja, er ist hier.

(Picture 4)
Das Mädchen ist dort.
Es ist dort.
Ist das Mädchen dort?
Ja, es ist dort.

Die Lehrerin ist (nicht) hier.
Sie ist (nicht) hier.
Ist die Lehrerin hier?
Ja (nein), sie ist (nicht) hier.

Ich bin hier, und Sie sind hier.
Wir sind hier.
Sind wir hier?
Ja, wir sind hier.
Sie, Herr ... und Herr ...,sind hier.
Herr ... und Herr ..., sind Sie hier?
Ja, wir sind hier.

Herr ... und Herr ... sind hier.
Sie sind hier.
Sind Herr ... und Herr ... hier?
Ja, sie sind hier.

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Lieutenant Schmidt has been newly assigned to the Defense Language Institute. During a break between classes he talks with Mr. Frei, a civilian student.

Persons : Lieutenant Schmidt
Mr. Frei

Schmidt Good morning.
Frei Good morning.

Schmidt Is this the German class?
Frei Yes, this is the German class.

Schmidt Are you the instructor?
Frei No, I am not the instructor.

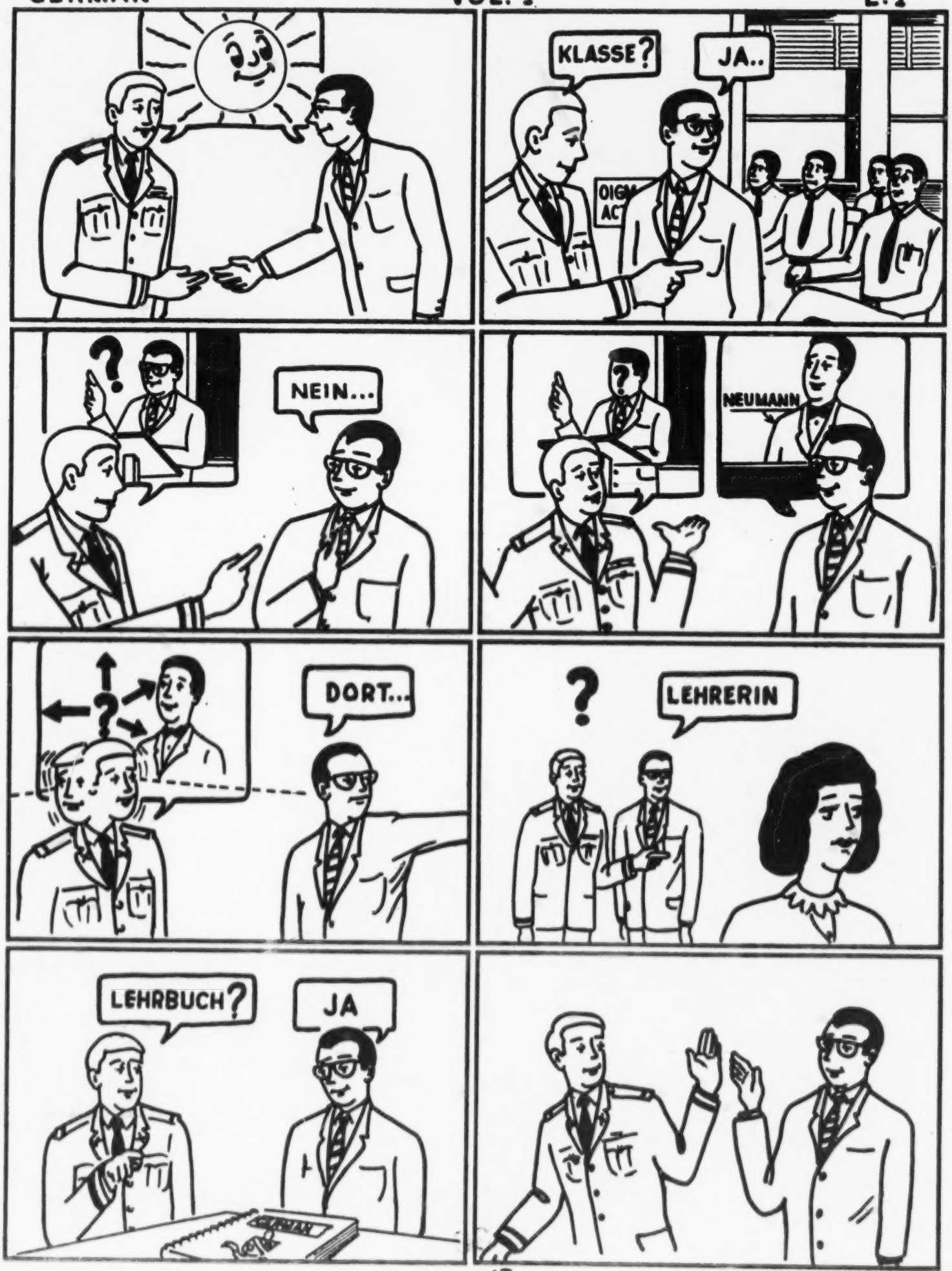
Schmidt Who i s the instructor?
Frei Mr. Neumann is the instructor.

Schmidt Where is Mr. Neumann?
Frei He is over there.

Schmidt And who is the lady over there?
Frei That is the lady instructor.

Schmidt Is this the textbook?
Frei Yes, this is the textbook. It is interesting.

Schmidt Good-bye.
Frei Good-bye.



13

L. 1

Dialogue

Personen: Leutnant Schmidt
Herr Frei

Schmidt Guten Tag!
Frei Guten Tag!

Schmidt Ist das die Deutschklasse?
Frei Ja, das ist die Deutschklasse.

Schmidt Sind Sie der Lehrer?
Frei Nein, ich bin nicht der Lehrer.

Schmidt Wer ist der Lehrer?
Frei Herr Neumann ist der Lehrer.

Schmidt Wo ist Herr Neumann?
Frei Er ist dort.

Schmidt Und wer ist die Dame dort?
Frei Das ist die Lehrerin.

Schmidt Ist das das Lehrbuch?
Frei Ja, das ist das Lehrbuch. Es ist interessant.

Schmidt Auf Wiedersehen!
Frei Auf Wiedersehen!

Dialogue Adjunct

Guten Morgen!
Good morning.

Guten Abend!
Good evening.

Gute Nacht!
Good night.

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

L. 1

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Guten Tag!
2. Ist das die Deutschklasse?
3. Wo ist die Deutschklasse?
4. Sind Sie der Lehrer?
5. Ist Herr Frei der Lehrer?
6. Wer ist der Lehrer?
7. Wo ist der Lehrer?
8. Wer ist die Dame dort?
9. Wo ist die Lehrerin?
10. Wo ist das Lehrbuch?
11. Wie ist das Lehrbuch?
12. Auf Wiedersehen!

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

"ich"-Laut

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute the "ich"-Laut for the consonant after the first vowel (or diphthong).

Model:

Instructor	Student
Leck	Lech
Listen	lichten

INSTRUCTOR	STUDENT
Leck	_____
Listen	_____
neckte	_____
miss	_____
deckte	_____
Wicken	_____
leisten	_____
Bäusche	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Wir weichen nicht.	Wir weichen nicht.
Die Gedichte sind schlecht.	Die Gedichte sind schlecht.

L. 1

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir weichen nicht.	_____
Die Gedichte sind schlecht.	_____
Sicher ist sicher!	_____
Ich versicherte mich.	_____
Das ist nicht wichtig.	_____
Manche Bäche sind seicht.	_____
Das Gesicht ist feucht.	_____
Im Teich sind Hechte.	_____

B. Structure

Patterns 1-3

a. Model:

Instructor	Student
Der Tisch ist dort.	Er ist dort.
Der Lehrer ist freundlich.	Er ist freundlich.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Der Tisch ist dort.	_____
Der Lehrer ist freundlich.	_____
Der Stuhl ist hier.	_____
Leutnant Schmidt ist jung.	_____
Der Bleistift ist neu.	_____

b. Model:

Instructor	Student
Das Auto ist gut.	Es ist gut.
Das Haus ist dort.	Es ist dort.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Das Auto ist gut.	_____
Das Haus ist dort.	_____
Das Fenster ist hier.	_____
Das Lehrbuch ist interessant.	_____
Das Mädchen ist freundlich.	_____

c. Model:

Instructor	Student
Die Aktentasche ist neu.	Sie ist neu.
Die Lehrerin ist freundlich.	Sie ist freundlich.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Die Aktentasche ist neu.	_____
Die Lehrerin ist freundlich.	_____
Die Deutschklasse ist hier.	_____
Die Uhr ist dort.	_____
Die Dame ist jung.	_____

d. Model:

Instructor	Student
der Tisch und das Fenster	Der Tisch und das Fenster sind dort.
der Lehrer und die Lehrerin	Der Lehrer und die Lehrerin sind dort.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
der Tisch und das Fenster	_____
der Lehrer und die Lehrerin	_____
das Lehrbuch und der Bleistift	_____
das Haus und das Auto	_____
die Uhr und der Stuhl	_____

e. Model:

Instructor	Student
Der Lehrer und die Lehrerin sind freundlich.	Sie sind freundlich.
Herr und Frau Neumann sind hier.	Sie sind hier.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Der Lehrer und die Lehrerin sind freundlich.	_____
Herr und Frau Neumann sind hier.	_____
Das Haus und das Auto sind neu.	_____
Der Tisch und der Stuhl sind dort.	_____
Der Leutnant und das Mädchen sind jung.	_____

Pattern 4

a. Model:

Instructor	Student
jung	Ich bin jung.
der Lehrer	Ich bin der Lehrer.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
jung	_____
der Lehrer	_____
hier	_____
die Lehrerin	_____
Herr Neumann	_____

b. Model:

Instructor	Student
dort	Sind Sie dort?
Frau Neumann	Sind Sie Frau Neumann?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
dort	_____
Frau Neumann	_____
der Lehrer	_____
Leutnant Schmidt	_____
die Lehrerin	_____

c. Model:

Instructor	Student
jung	Wir sind jung.
die Deutschklasse	Wir sind die Deutschklasse.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
jung	_____
die Deutschklasse	_____
hier neu	_____
freundlich	_____
Herr und Frau Neumann	_____

L. 1

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Leutnant Schmidt ist jung. Er ist neu hier. Wo ist die Deutschklasse? Sie ist hier. Herr Frei ist nicht der Lehrer, Herr Neumann ist der Lehrer. Herr Neumann ist freundlich. Die Dame dort ist die Lehrerin. Der Lehrer und die Lehrerin sind freundlich. Das hier ist das Lehrbuch. Es ist interessant.

Variation Exercise

1. Wer ist neu hier?
2. Wie ist Leutnant Schmidt?
3. Was ist hier?
4. Was ist Herr Frei nicht?
5. Wer ist der Lehrer?
6. Wie ist Herr Neumann?
7. Wo ist die Lehrerin?
8. Wer ist die Lehrerin?
9. Wie sind der Lehrer und die Lehrerin?
10. Was ist das hier?
11. Wo ist das Lehrbuch?
12. Wie ist das Lehrbuch?

VOCABULARY

*der Abend	evening
*Guten Abend!	Good evening.
die Aktentasche	briefcase
das Auto	car, automobile
bin	am
der Bleistift	pencil
die Dame	lady
das	the, this, that
der	the
die Deutschklasse	German class
die	the
dort	there
er	he
es	it
das Fenster	window
die Frau	Mrs., woman, wife
das Fräulein	Miss, unmarried woman
freundlich	kind, friendly
gut	good
Guten Tag!	Hello.
*Guten Morgen!	Good morning.
*Guten Abend!	Good evening.
*Gute Nacht!	Good night.
das Haus	house

L. 1

der Herr	Mr., gentleman
hier	here
ich	I
interessant	interesting
ist	is
ja	yes
jung	young
das Lehrbuch	textbook
der Lehrer	instructor, teacher (male)
die Lehrerin	instructor, teacher (female)
der Leutnant	lieutenant
das Mädchen	girl
*der Morgen *Guten Morgen!	morning Good morning.
*die Nacht *Gute Nacht!	night Good night.
nein	no
neu	new
nicht	not
Sie	you
sie	she, they
sind	are
der Stuhl	chair
der Tag Guten Tag!	day Hello.

der Tisch	table, desk
die Uhr	watch, clock
und	and
was	what
wer	who
wie	how
wiedersehen Auf Wiedersehen!	to see again Good-bye.
wir	we
wo	where

25-6

Lesson 2

SOCIAL COURTESIES

GRAMMAR NOTES

Regular German verbs follow this pattern in the present tense:

ich	lerne	=	I	learn, am learning
er es sie	lernt	=	he it she	learns, is learning
wir sie Sie	lernen	=	we they you	learn, are learning

Both "I learn" and "I am learning" are represented in German by "ich lerne."

Similarly English uses "do" in many verb forms where German does not:

Lernen Sie?	≠ Do you learn?
Ich lerne nicht.	≠ I do not learn.

We saw in Lesson 1 that "the" can be "der", "das", or "die" in German, depending on the word to which it applies. Similarly, English "a" has two basic forms in German: "ein" and "eine". The "der" and "das" nouns have "ein", and the "die" nouns have "eine".

L. 2

der Tisch	ein	Tisch	table
das Fenster		Fenster ≠ a	window
die Klasse	eine	Klasse	class

Also covered in this lesson is:

The last sound in "ach" (called "ach"-Laut), which English does not have.

Cultural Note:

In response to a question whether one would like to do or have something, "Danke " ("Danke schön." "Danke sehr.") means "No, thank you."

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

"ach"-Laut

a. Listening Exercise

ach	- ach	- ach
lachen	- lachen	- lachen
nach	- nach	- nach
noch	- noch	- noch
hoch	- hoch	- hoch
Buch	- Buch	- Buch
auch	- auch	- auch
rauchen	- rauchen	- rauchen

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has the "ach"-Laut after the first vowel (or diphthong) and the other does not. Which word has the "ach"-Laut, No. 1 or No. 2?

1.	lache	taugen	Kokken	Buch	Rock
2.	Lacke	tauchen	kochen	Bug	roch

1.	Rauch	machen	Suren
2.	raus	Maschen	suchen

c. Articulation Exercise

The student begins by saying the English syllables "boo-hoo". He then repeats these syllables, this time raising the back of his tongue to a point where audible friction is produced by the passing stream of breath. The result will be something which, in German spelling, can be rendered as "bu-chu". The next step will be to draw the "ch" sound back so that it becomes part of the first syllable, resulting in "buch-u". Finally the last

"-u" is dropped altogether, and the student will find himself pronouncing the German word "Buch".*

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
nach	nach

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
nach	
machen	
doch	
hoch	
Buch	
suchen	
auch	
rauchen	

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
waschen	wachen

* The "ach"-Laut is basically the same sound as the "ich"-Laut, which was taken up in Lesson 1. It occurs only after the so-called back vowels (a, o, u, au) and is formed in the vicinity of the preceding vowel, therefore farther back in the mouth than the "ich"-Laut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
waschen	_____
Flasche	_____
Maschen	_____
nascht	_____
Bausch	_____
tauschen	_____
rauschte	_____
erlauscht	_____

f. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Flak	flach

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Flak	_____
Nacken	_____
lag	_____
Dock	_____
Pocken	_____
juckten	_____
buk	_____
taugte	_____

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aid is on hand: Uhr

Pattern
1 Present Tense of Regular Verb

Sie lernen Deutsch.
Ich lerne Englisch.
Lernen Sie Deutsch?
Ja, ich lerne Deutsch.

Lerne ich Deutsch?
Nein, Sie lernen nicht Deutsch.
Was lerne ich?
Sie lernen Englisch.

Herr ... lernt hier Deutsch.
Lernt Herr ... hier Deutsch?
Ja, Herr ... lernt hier Deutsch.
Herr ... lernt hier Deutsch.
Er lernt hier Deutsch.
Lernt er hier Deutsch?
Ja, er lernt hier Deutsch.

(Picture 4)
Das Mädchen lernt Deutsch.
Lernt das Mädchen Deutsch?
Ja, das Mädchen lernt Deutsch.
Das Mädchen lernt Deutsch.
Es lernt Deutsch.
Lernt es Deutsch?
Ja, es lernt Deutsch.

(Picture 9)
Frau Meier lernt hier Deutsch.
Lernt Frau Meier hier Deutsch?
Ja, Frau Meier lernt hier Deutsch.
Frau Meier lernt hier Deutsch.
Sie lernt hier Deutsch.
Lernt sie hier Deutsch?
Ja, sie lernt hier Deutsch.

Ich lerne, und Sie lernen.
Wir lernen.
Lernen wir?
Ja, wir lernen.
Sie, Herr ... und Herr ...,lernen hier Deutsch.
Herr ... und Herr ..., lernen Sie hier Deutsch?
Ja, wir lernen hier Deutsch.

Herr ... und Herr ... lernen hier Deutsch.
Lernen Herr ... und Herr ... hier Deutsch?
Ja, Herr ... und Herr ... lernen hier Deutsch.
Herr ... und Herr ... lernen hier Deutsch.
Sie lernen hier Deutsch.
Lernen Herr ... und Herr ... hier Deutsch?
Ja, sie lernen hier Deutsch.

Pattern 2 Indefinite Article (Nominative Case)

Hier ist ein Tisch.
Ist hier ein Tisch?
Ja, hier ist ein Tisch.
Was ist hier?
Hier ist ein Tisch.

Hier ist ein Stuhl.
Ist hier ein Stuhl?
Ja, hier ist ein Stuhl.
Was ist hier?
Hier ist ein Stuhl.

(Picture 1)
Hier ist ein Leutnant.
Ist hier ein Leutnant?
Ja, hier ist ein Leutnant.
Wer ist hier?
Hier ist ein Leutnant.

(Picture 10)
Hier ist ein Kellner.
Ist hier ein Kellner?
Ja, hier ist ein Kellner.
Wer ist hier?
Hier ist ein Kellner.

(Picture 8)
Hier ist ein Auto.
Ist hier ein Auto?
Ja, hier ist ein Auto.
Was ist hier?
Hier ist ein Auto.

(Picture 3)
Hier ist ein Haus.
Was ist hier?
Hier ist ein Haus.

(Picture 11)
Hier ist ein Glas.
Was ist hier?
Hier ist ein Glas.

(Picture 4)
Hier ist ein Mädchen.
Wer ist hier?
Hier ist ein Mädchen.

Hier ist eine Uhr.
Ist hier eine Uhr?
Ja, hier ist eine Uhr.
Was ist hier?
Hier ist eine Uhr.

(Picture 5)
Hier ist eine Deutschklasse.
Ist hier eine Deutschklasse?
Ja, hier ist eine Deutschklasse.
Was ist hier?
Hier ist eine Deutschklasse.

(Picture 12)
Hier ist eine Zigarette.
Was ist hier?
Hier ist eine Zigarette.

(Picture 7)
Hier ist eine Lehrerin.
Wer ist hier?
Hier ist eine Lehrerin.

Pattern
3 Question Order

Sie lernen Deutsch.
Lernen Sie Deutsch?
Ja, ich lerne Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernen Sie Deutsch?
Ja, ich lerne Deutsch.

Sie, Herr ... und Herr ..., lernen Deutsch.
Herr ... und Herr ..., lernen Sie Deutsch?
Ja, wir lernen Deutsch.
Fragen Sie Herrn ... und Herrn ...!
Lernen Sie Deutsch?
Ja, wir lernen Deutsch.

Leutnant Schmidt lernt Deutsch.
Lernt Leutnant Schmidt Deutsch?
Ja, Leutnant Schmidt lernt Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernt Leutnant Schmidt Deutsch?
Ja, Leutnant Schmidt lernt Deutsch.
Er lernt Deutsch.
Lernt er Deutsch?
Ja, er lernt Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernt er Deutsch?
Ja, er lernt Deutsch.

(Picture 9)
Frau Meier lernt Deutsch.
Lernt Frau Meier Deutsch?
Ja, Frau Meier lernt Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernt Frau Meier Deutsch?
Ja, Frau Meier lernt Deutsch.
Sie lernt Deutsch.
Lernt sie Deutsch?
Ja, sie lernt Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernt sie Deutsch?
Ja, sie lernt Deutsch.

(Pictures 1, 13)
Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz lernen Deutsch.
Lernen Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz Deutsch?
Ja, Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz lernen Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernen Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz Deutsch?
Ja, Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz lernen Deutsch.
Leutnant Schmidt und Hauptmann Schulz lernen Deutsch.
Sie lernen Deutsch.
Lernen sie Deutsch?
Ja, sie lernen Deutsch.
Fragen Sie Herrn ...!
Lernen sie Deutsch?
Ja, sie lernen Deutsch.

Pattern
4 Negation

(Instructor points at his name plate)
Ich heisse ...
Ich heisse nicht Schmidt.
Wie heissen Sie?
Ich heisse ...
Sie heissen ..., Sie heissen nicht Schmidt.
Heissen Sie Schmidt?
Nein, ich heisse nicht Schmidt.

Heisse ich Schmidt?
Nein, Sie heissen nicht Schmidt.

Er heisst nicht Schmidt.
Heisst er Schmidt?
Nein, er heisst nicht Schmidt.

(Picture 7)
Die Lehrerin heisst nicht Schmidt.
Heisst die Lehrerin Schmidt?
Nein, die Lehrerin heisst nicht Schmidt.
Sie heisst nicht Schmidt.
Heisst sie Schmidt?
Nein, sie heisst nicht Schmidt.

(Picture 14)
Herr ... raucht nicht, und ich rauche nicht.
Wir rauchen nicht.
Rauchen wir, Herr ...?
Nein, wir rauchen nicht.
Herr ... und Herr ..., Sie rauchen nicht.
Rauchen Sie, Herr ... und Herr ...?
Nein, wir rauchen nicht.
Herr ... und Herr ... rauchen nicht.
Rauchen Herr ... und Herr ...?
Nein, Herr ... und Herr ... rauchen nicht.
Herr ... und Herr ... rauchen nicht.
Sie rauchen nicht.
Rauchen sie?
Nein, sie rauchen nicht.

L. 2

Third Hour

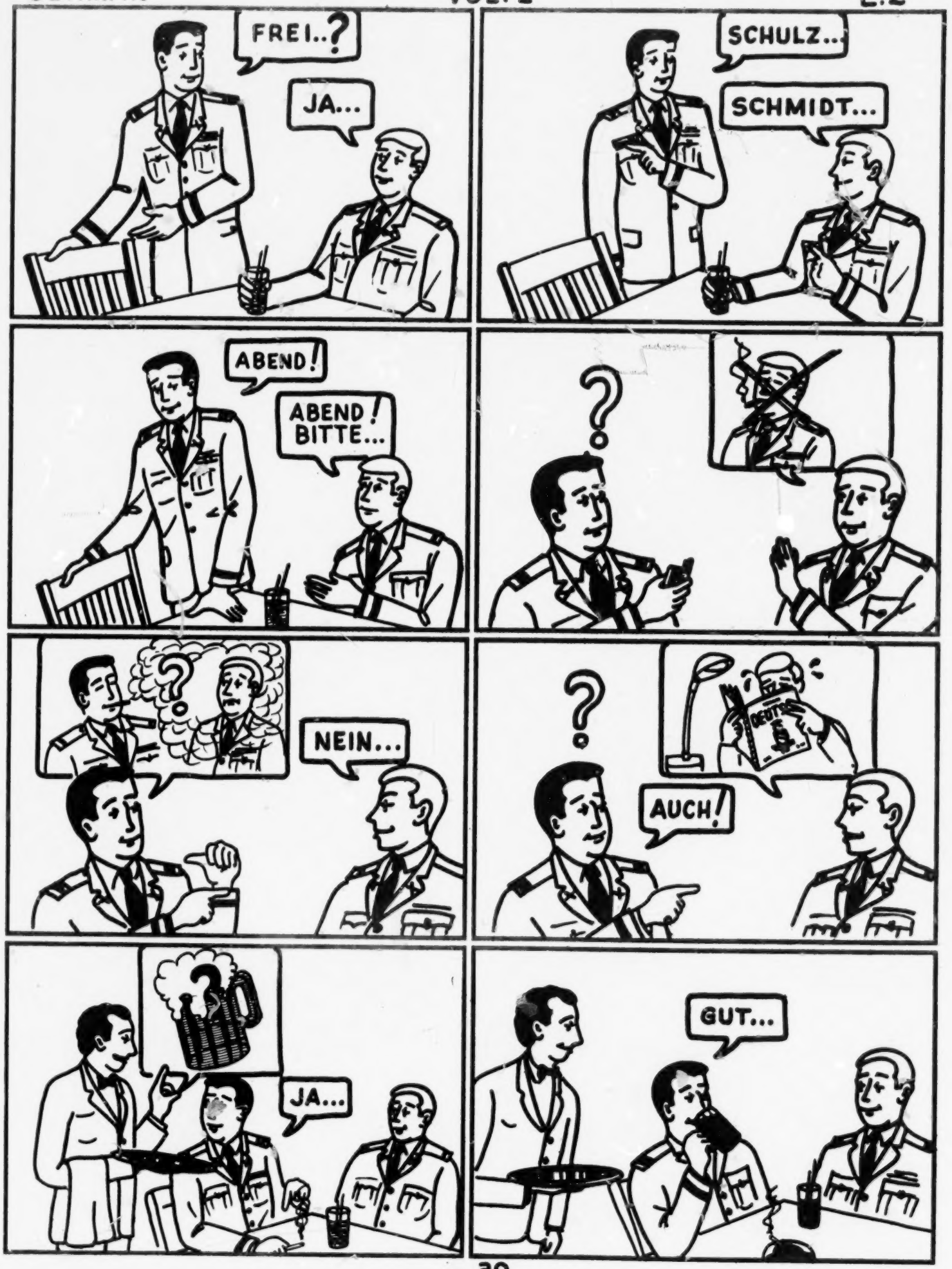
INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Captain Schulz and Lieutenant Schmidt meet for the first time in the crowded bar of the Officers Club.

Persons : Captain Schulz
Lieutenant Schmidt
waiter

Schulz	Pardon me, is this chair free?
Schmidt	Yes, sir.
Schulz	My name is Schulz.
Schmidt	My name is Schmidt.
Schulz	Good evening.
Schmidt	Good evening. Please have a seat.
Schulz	Thank you. Cigarette?
Schmidt	Thanks, I don't smoke.
Schulz	Will it bother you if I smoke?
Schmidt	No.
Schulz	What do you do here?
Schmidt	I am learning German here.
Schulz	I am learning German here too.
Waiter	A glass of beer, sir?
Schulz	Yes. Bring me a glass of beer.
	(The waiter brings the beer)
Schulz	That beer tastes good.


FREI..?
JA...
SCHULZ..
SCHMIDT...
ABEND!
ABEND! BITTE...
?
NEIN...
AUCH!
JA...
GUT...

L. 2

Dialogue

Personen: Hauptmann Schulz
Leutnant Schmidt
Kellner

Schulz Verzeihung. ist der Stuhl frei?
Schmidt Ja, Herr Hauptmann.

Schulz Ich heisse Schulz.
Schmidt Ich heisse Schmidt.

Schulz Guten Abend!
Schmidt Guten Abend! Bitte nehmen Sie Platz!

Schulz Danke. Zigarette?
Schmidt Danke schön. Ich rauche nicht.

Schulz Stört es Sie, wenn ich rauche?
Schmidt Nein.

Schulz Was machen Sie hier?
Schmidt Ich lerne hier Deutsch.

Schulz Ich lerne hier auch Deutsch.

Kellner Ein Glas Bier, Herr Hauptmann?
Schulz Ja, bringen Sie mir ein Glas Bier!

(Der Kellner bringt das Bier)

Schulz Das Bier schmeckt gut.

Dialogue Adjunct

Verzeihen Sie!
Pardon me.

Entschuldigen Sie bitte!
Excuse me, please.

das Kasino
Officers Club

Das Kasino ist dort.
The Officers Club is there.

die Zigarre

cigar

Herr Neumann raucht eine Zigarre.
Mr. Neumann is smoking a cigar.

kennen
to know (a person)

Kennen Sie Hauptmann Schulz?
Do you know Captain Schulz?

sagen
to say, tell

Er sagt mir, wie er heisst.
He tells me what his name is.

trinken
to drink

Herr Meier trinkt Bier.
Mr. Meier is drinking beer.

voll
full, crowded

Das Glas ist voll.
The glass is full.

ihn
him

Ja, wir kennen ihn.
Yes, we know him.

aber

but, however

Hauptmann Schulz raucht, aber Leutnant Schmidt raucht nicht.
Captain Schulz smokes, but Lieutenant Schmidt doesn't smoke.

immer
always

Der Lehrer ist immer freundlich.
The teacher is always friendly.

sehr
very

Das Mädchen ist sehr jung.
The girl is very young.

noch
still, yet

Er ist noch hier.
He is still here.

grossartig
great

Das ist grossartig!
That's great!

L. 2

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Wie heissen Sie?
2. Wie heisse ich?
3. Ist der Stuhl hier frei?
4. Raucht Leutnant Schmidt?
5. Raucht Hauptmann Schulz?
6. Was raucht Hauptmann Schulz?
7. Stört es Sie, wenn ich rauche?
8. Was macht Leutnant Schmidt hier?
9. Was macht Hauptmann Schulz hier?
10. Was machen Sie hier?
11. Was trinkt Hauptmann Schulz?
12. Wie schmeckt das Bier?

L. 2

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

"ach"-Laut

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute the "ach"-Laut for the consonant after the first vowel (or diphthong).

Model:

Instructor	Student
buken	Buchen
aus	auch

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
buken	_____
aus	_____
Flagge	_____
Posten	_____
nag	_____
Koggen	_____
Laschen	_____
locker	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Er brachte das Buch.	Er brachte das Buch.
Brauchen Sie es noch?	Brauchen Sie es noch?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Er brachte das Buch.	_____
Brauchen Sie es noch?	_____
Machen Sie keinen Krach!	_____
Ich rauche auch nicht.	_____
Er ist noch nicht wach.	_____
Wir lachten über die Sache.	_____
Der Hund suchte den Knochen.	_____
Nach einer Woche fuhr sie ab.	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
Ich trinke Bier.	Ich trinke Bier.
Ich lerne Deutsch.	Ich lerne Deutsch.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich trinke Bier.	_____
Ich lerne Deutsch.	_____
Ich heisse Schulz.	_____
Ich rauche nicht.	_____
Ich störe Leutnant Schmidt.	_____
Ich kenne Frau Weiss.	_____

b. Model:

Instructor	Student
Heissen Sie Braun?	Heissen Sie Braun?
Kennen Sie Leutnant Schmidt?	Kennen Sie Leutnant Schmidt?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Heissen Sie Braun?	_____
Kennen Sie Leutnant Schmidt?	_____
Stören Sie Frau Weiss?	_____
Rauchen Sie?	_____
Trinken Sie Bier?	_____
Lernen Sie Deutsch?	_____

c. Model:

Instructor	Student
Wir lernen Deutsch.	Wir lernen Deutsch.
Wir kennen Frau Weiss.	Wir kennen Frau Weiss.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir lernen Deutsch.	_____
Wir kennen Frau Weiss.	_____
Wir stören Hauptmann Schulz.	_____
Wir trinken Bier.	_____
Wir heissen Meier.	_____
Wir rauchen ni...	_____

d. Model:

Instructor	Student
Hauptmann Schulz lernt Deutsch.	Hauptmann Schulz lernt Deutsch.
Der Kellner bringt Bier.	Der Kellner bringt Bier.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Hauptmann Schulz lernt Deutsch.	_____
Der Kellner bringt Bier.	_____
Das Bier schmeckt gut.	_____
Der Lehrer heisst Neumann.	_____
Er raucht immer.	_____
Frau Weiss kennt Lt. Schmidt.	_____

e. Model:

Instructor	Student
Herr Neumann und Herr Klein rauchen.	Herr Neumann und Herr Klein rauchen.
Der Herr und die Dame heissen Meier.	Der Herr und die Dame heissen Meier.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Herr Neumann und Herr Klein rauchen.	
Der Herr und die Dame heissen Meier.	_____
Herr und Frau Neumann trinken Bier.	_____
Der Kellner und das Mädchen stören hier.	_____
Der Lehrer und die Lehrerin kennen Frau Meier.	_____
Hauptmann Schulz und Leutnant Schmidt lernen Deutsch.	_____
	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
Stuhl	Hier ist ein Stuhl.
Lehrer	Hier ist ein Lehrer.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Stuhl	
Lehrer	_____
Tisch	_____
Leutnant	_____
Fenster	_____
Kasino	_____
Glas Bier	_____
Mädchen	_____
	_____

71

L. 2

b. Model:

Instructor	Student
Uhr	Das ist eine Uhr.
Lehrerin	Das ist eine Lehrerin.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Uhr	_____
Lehrerin	_____
Zigarette	_____
Aktentasche	_____
Frau	_____
Zigarre	_____

Pattern 3

Model:

Instructor	Student
Ich bin der Lehrer.	Bin ich der Lehrer?
Der Kellner bringt Bier.	Bringt der Kellner Bier?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich bin der Lehrer.	_____
Der Kellner bringt Bier.	_____
Sie lernen Deutsch.	_____
Das ist eine Aktentasche.	_____
Wir kennen Frau Weiss.	_____
Die Dame heisst Meier.	_____
Herr Neumann fragt Leutnant Schmidt.	_____

Pattern 4

Model:

Instructor	Student
Wir trinken.	Wir trinken nicht.
Die Zigarre schmeckt gut.	Die Zigarre schmeckt nicht gut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir trinken.	_____
Die Zigarre schmeckt gut.	_____
Er raucht.	_____
Störe ich?	_____
Es ist sehr voll.	_____
Heisst er Meier?	_____
Herr und Frau Neumann sind freundlich.	_____

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Hier ist das Kasino. Es ist sehr voll. Leutnant Schmidt ist dort. Er trinkt Bier. Ein Stuhl ist noch frei. Hauptmann Schulz kennt Leutnant Schmidt nicht. Er fragt: „Ist der Stuhl frei?" Leutnant Schmidt ist sehr freundlich. Er sagt: „Bitte nehmen Sie Platz!"

Variation Exercise

1. Was ist hier?
2. Wie ist das Kasino?
3. Wo ist Leutnant Schmidt?
4. Was macht Leutnant Schmidt?
5. Was ist noch frei?
6. Kennt Hauptmann Schulz Leutnant Schmidt?
7. Was fragt Hauptmann Schulz.
8. Wer ist sehr freundlich?
9. Was sagt Leutnant Schmidt?

Leutnant Schmidt raucht nicht. Es stört ihn aber nicht, wenn Hauptmann Schulz raucht. Eine Zigarette schmeckt Hauptmann Schulz immer gut. Ein Glas Bier schmeckt Hauptmann Schulz auch

immer gut. Der Kellner bringt ein Glas Bier. Hauptmann Schulz trinkt Bier und raucht. Leutnant Schmidt lernt hier Deutsch. Hauptmann Schulz sagt, er lernt hier auch Deutsch. Ist das nicht grossartig?

Variation Exercise

10. Wer raucht nicht?

11. Wer raucht?

12. Stört es Leutnant Schmidt, wenn Hauptmann Schulz raucht?

13. Raucht Hauptmann Schulz eine Zigarre?

14. Wie schmeckt Hauptmann Schulz eine Zigarette?

15. Was schmeckt Hauptmann Schulz auch immer gut?

16. Was trinkt Hauptmann Schulz?

17. Wer bringt das Bier?

18. Was machen Hauptmann Schulz und Leutnant Schmidt hier?

L. 2

VOCABULARY

der Abend	evening
Guten Abend!	Good evening.
*aber	but, however
auch	too, also
das Bier	beer
bitte	please
bringen	to bring
Danke.	Thank you.
Danke schön.	(No,) thanks.
Deutsch	German (the German language)
ein eine }	a, an
Englisch	English (the English language)
*Entschuldigen Sie bitte!	Excuse me, please
fragen	to ask
frei	free, vacant
das Glas	glass
*grossartig	great
der Hauptmann	captain
heissen	to be called
Ich heisse ...	My name is ...
Wie heissen Sie?	What's your name?
Herrn	/form of "Herr" used in non-subject position/

*ihn	him
*immer	always
*das Kasino	Officers Club
der Kellner	waiter
*kennen	to know (a person)
lernen	to learn
machen	to do, make
mir	(to) me
nehmen	to take
Nehmen Sie Platz!	Have a seat.
*noch	still, yet
der Platz	seat, place
Nehmen Sie Platz!	Have a seat.
rauchen	to smoke
*sagen	to say, tell
schmecken	to taste
*sehr	very
stören	to bother, disturb
*trinken	to drink
*Verzeihen Sie!	Pardon me.
die Verzeihung	pardon
Verzeihung!	Pardon me.
*voll	full, crowded
wenn	if
Wie heissen Sie?	What's your name?

L. 2

die Zigarette	cigarette
*die Zigarre	cigar

78

Lesson 3

INTRODUCTIONS

GRAMMAR NOTES

The German word "kein", "keine" means "not a", "not any", "no".

kein Lehrer	=	not a teacher, no teacher
kein Bier	=	not any beer, no beer
keine Zigarette	=	not a cigarette, no cigarette

"Kein" is used before "der" and "das" nouns, "keine" is used before "die" nouns. This is like the use of "ein" and "eine" (see Grammar Notes, Lesson 2).

The German possessives are:

mein, meine	=	my
sein, seine	=	his, its
ihr, ihre	=	her, their
Ihr, Ihre	=	your
unser, unsere	=	our

Again the forms without final "e" are used before "der" and "das" nouns, while the forms with final "e" are used before "die" nouns.

Also covered in this lesson is:

The German sound ü, which English does not have. It can be both long and short.

L. 3

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. Long ü

a. Listening Exercise

üben	- üben	- üben
kühn	- kühn	- kühn
süss	- süss	- süss
lügen	- lügen	- lügen
Schüler	- Schüler	- Schüler
Bühne	- Bühne	- Bühne
Tür	- Tür	- Tür

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has long ü as its first vowel sound and the other does not. Which word has long ü, No. 1 or No. 2?

1.	legen	müde	flogen	schiefe	Tür	Güte
2.	lügen	Made	Flügen	schüfe	Tier	gute

1.	für	Blut
2.	vier	blüht

c. Articulation Exercise

The student pronounces the English word "heat". He then rounds his lips energetically and pronounces the same word once more with rounded lips. The result will be the German word "hüt!". The student then isolates the long ü sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
hüten	hüten

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
hüten	_____
Tüte	_____
Schübe	_____
Tür	_____
müde	_____
Schüler	_____
Blüten	_____
natürlich	_____

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Biene	Bühne

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Biene	_____
liegen	_____
schiebe	_____
vielen	_____
schiefe	_____
dienen	_____
miede	_____
Fliege	_____

L. 3

2. Short ü

a. Listening Exercise

künden	- künden	- künden
Hüfte	- Hüfte	- Hüfte
bücken	- bücken	- bücken
Bütte	- Bütte	- Bütte
Schütze	- Schütze	- Schütze
müsste	- müsste	- müsste
düngen	- düngen	- düngen

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has short ü as its first vowel sound and the other does not. Which word has short ü, No. 1 or No. 2?

1.	Küsten	Weste	Lifte	mussten	Sünde	Bünde
2.	Kasten	wüsste	Lüfte	müssten	Sonde	Bunde

1.	Kinder	Bütte
2.	Künder	bitte

c. Articulation Exercise

The student pronounces the English word "din". He then rounds his lips energetically and pronounces the same word once more with rounded lips. The result will be the German word "dünn". The student then isolates the short ü sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Lücke	Lücke

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Lücke	_____
fünf	_____
Nüsse	_____
Glück	_____
Küste	_____
günstig	_____
Schütze	_____
gesünder	_____

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Binde	Bünde

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Binde	_____
Kiste	_____
Mist	_____
bitte	_____
Kissen	_____
Lifte	_____
Kinder	_____
Liste	_____

3. Minimal Pair Drills Contrasting Two Target Sounds

a. Short ü - long ü

Model:

Instructor	Student
Hütte	Hüte

L. 3

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Hütte	_____
wüsste	_____
dünne	_____
füllen	_____
dürren	_____

b. Long ü - short ü

Model:

Instructor	Student
büke	bücke

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
büke	_____
Flüge	_____
Füssen	_____
Mühle	_____
kühnste	_____

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Bleistift, Uhr

Pattern
1 "kein", "keine"

(Instructor points at desk)
Das ist ein Tisch.
(Instructor points at chair)
Das ist kein Tisch.
Ist das ein Tisch?
Nein, das ist kein Tisch.

(Picture 15)
Das ist ein Schüler.
(Picture 2)
Das ist kein Schüler.
Ist das ein Schüler?
Nein, das ist kein Schüler.

(Picture 16)
Das ist ein Schütze.
(Picture 17)
Das ist kein Schütze.
Ist das ein Schütze?
Nein, das ist kein Schütze.

(Picture 17)
Das ist ein Unteroffizier.
(Picture 16)
Das ist kein Unteroffizier.
Ist das ein Unteroffizier?
Nein, das ist kein Unteroffizier.

(Instructor points at window)
Das ist ein Fenster.
(Instructor points at door)
Das ist kein Fenster.
Ist das ein Fenster?
Nein, das ist kein Fenster.

(Picture 3)
Das ist ein Haus.
(Picture 8)
Das ist kein Haus.
Ist das ein Haus?
Nein, das ist kein Haus.

(Picture 4)
Das ist ein Mädchen.
(Picture 13)
Das ist kein Mädchen.
Ist das ein Mädchen?
Nein, das ist kein Mädchen.

(Picture 12)
Das ist eine Zigarette.
(Instructor points at pencil)
Das ist keine Zigarette.
Ist das eine Zigarette?
Nein, das ist keine Zigarette.

(Instructor points at door)
Das ist eine Tür.
(Instructor points at window)
Das ist keine Tür.
Ist das eine Tür?
Nein, das ist keine Tür.

(Picture 9)
Das ist eine Schülerin.
(Picture 7)
Das ist keine Schülerin.
Ist das eine Schülerin?
Nein, das ist keine Schülerin.

Pattern
2

Das ist mein Stuhl.
Das ist Ihr Stuhl.
Ist das Ihr Stuhl?
Ja, das ist mein Stuhl.

Das ist mein Lehrbuch.
Das ist Ihr Lehrbuch.
Ist das Ihr Lehrbuch?
Ja, das ist mein Lehrbuch.

Das ist meine Uhr.
Das ist Ihre Uhr.
Ist das Ihre Uhr?
Ja, das ist meine Uhr.

(Instructor points at a student's chair, then addresses another student)
Fragen Sie Herrn ...!
Ist das Ihr Stuhl?
Ja, das ist mein Stuhl.

(Instructor points at a student's textbook, then addresses another student)
Fragen Sie Herrn ...!
Ist das Ihr Lehrbuch?
Ja, das ist mein Lehrbuch.

(Instructor points at a student's watch, then addresses another student)
Fragen Sie Herrn ...!
Ist das Ihre Uhr?
Ja, das ist meine Uhr.

(Instructor points at desk)
Das ist mein Tisch und Ihr Tisch.
Das ist unser Tisch.
Ist das unser Tisch?
Ja, das ist unser Tisch.

(Picture 18)
Das ist ein Zimmer.

(Instructor makes sweeping gesture signifying classroom)
Das ist mein Zimmer und Ihr Zimmer.
Das ist unser Zimmer.
Ist das unser Zimmer?
Ja, das ist unser Zimmer.

(Instructor points at his watch)
Das ist meine Uhr.
(Instructor points at wall clock)
Das ist unsere Uhr.
Ist das meine Uhr?
Nein, das ist unsere Uhr.

(Picture 15)
Das ist der Schüler.
Das ist sein Stuhl.
Ist das sein Stuhl?
Ja, das ist sein Stuhl.

Das hier ist sein Lehrbuch.
Ist das sein Lehrbuch?
Ja, das ist sein Lehrbuch.

Hier ist seine Uhr.
Ist das seine Uhr?
Ja, das ist seine Uhr.

(Picture 19)
Das ist das Kind.
Das ist sein Stuhl.
Ist das sein Stuhl?
Ja, das ist sein Stuhl.

Das hier ist sein Zimmer.
Ist das sein Zimmer?
Ja, das ist sein Zimmer.

Hier ist seine Mutter.
Ist das seine Mutter?
Ja, das ist seine Mutter.

(Picture 7)
Das ist die Lehrerin.
Hier ist ihr Stuhl.
Ist das ihr Stuhl?
Ja, das ist ihr Stuhl.

Und das ist ihr Lehrbuch.
Ist das ihr Lehrbuch?
Ja, das ist ihr Lehrbuch.

Und das hier ist ihre Uhr.
Ist das ihre Uhr?
Ja, das ist ihre Uhr.

(Picture 20)
Das sind Herr und Frau Meier.
(Picture 8)
Das ist ein Wagen.
Das ist der Wagen von Herrn und Frau Meier.
Das ist ihr Wagen.
Ist das ihr Wagen?
Ja, das ist ihr Wagen.

(Picture 19)
Das ist das Kind von Herrn und Frau Meier.
Das ist ihr Kind.
Ist das das Kind von Herrn und Frau Meier?
Ja, das ist ihr Kind.

(Picture 7)
Das ist die Lehrerin von Herrn und Frau Meier.
Das ist ihre Lehrerin.
Ist das die Lehrerin von Herrn und Frau Meier?
Ja, das ist ihre Lehrerin.

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Shortly after the end of the last class period of the day, Corporal Weber and his friend, Private Braun, are hurrying in the direction of the parking lot. On their way they meet Mrs. Weiss, who is one of Corporal Weber's instructors.

Persons : Corporal Weber
Private Braun
Mrs. Weiss

Weber — Good afternoon, Mrs. Weiss.
Mrs. Weiss — Good afternoon, Mr. Weber. Where are you headed for so fast?

Weber — Home.

Mrs. Weiss — Oh yes, of course. Is that your car?
Weber — No. My car is parked over there.

Mrs. Weiss — The sports car there?
Weber — No, the Volkswagen. This is my friend, Private Braun.

Braun — Good afternoon, Mrs. Weiss.
Mrs. Weiss — Good afternoon, Private Braun. Are you learning German, too?
Braun — Yes, I am learning German, too.

Mrs. Weiss — Who is your instructor?
Braun — Mr. Neumann is our instructor.

Mrs. Weiss — You learn a great deal from Mr. Neumann, isn't that true?
Braun — Yes, that's right.

TAG..
TAG...
SCHNELL
NEIN...
IHR...
?
NEIN...
FREUND..
TAG...
TAG...
AUCH...
?
JA.
NEUMANN
VIEL !?
JA...

L. 3

Dialogue

Personen: Unteroffizier Weber
Schütze Braun
Frau Weiss

Weber Guten Tag, Frau Weiss.
Frau Weiss Guten Tag, Herr Weber. Wohin so schnell?
Weber Nach Hause.

Frau Weiss Ach ja, natürlich. Ist das Ihr Auto?
Weber Nein, mein Wagen steht da drüben.

Frau Weiss Der Sportwagen da?
Weber Nein, der Volkswagen. Das ist mein Freund, Schütze Braun.

Braun Guten Tag, Frau Weiss.
Frau Weiss Guten Tag, Herr Braun. Lernen Sie auch Deutsch?
Braun Ja, ich lerne auch Deutsch.

Frau Weiss Wer ist Ihr Lehrer?
Braun Herr Neumann ist unser Lehrer.

Frau Weiss Bei Herrn Neumann lernen Sie viel, nicht wahr?
Braun Ja, das stimmt.

Dialogue Adjunct

der Nachmittag afternoon	Der Nachmittag ist nicht frei. The afternoon is not free.
der Unterricht instruction, classes	Ist der Unterricht interessant? Are the classes interesting?
kommen to come	Schütze Braun kommt nicht. Private Braun isn't coming.
er stellt ... vor he presents ..., introduces ...	Der Unteroffizier stellt Schütze Braun vor. The corporal introduces Private Braun.
gut well	Die Schülerin lernt gut. The woman student learns well.
zu Ende over, finished at an end	Ein Tag ist schnell zu Ende. A day is over fast.
noch nicht not yet	Der Lehrer ist noch nicht da. The instructor isn't there yet.
sondern but (on the contrary)	Das ist keine Zigarette, sondern eine Zigarre. This is not a cigarette but a cigar.
sie wollen they want (to go)	Wollen sie nach Hause? Do they want to go home?

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

L. 3

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Wie heisst der Unteroffizier?
2. Wo steht der Wagen von Unteroffizier Weber?
3. Ist sein Wagen ein Sportwagen?
4. Wie heisst der Freund von Unteroffizier Weber?
5. Ist sein Freund auch Unteroffizier?
6. Wer ist Frau Weiss?
7. Ist Frau Weiss auch die Lehrerin von Schütze Braun?
8. Was lernt Schütze Braun?
9. Wer ist sein Lehrer?
10. Wer ist Ihr Lehrer?
11. Lernt Schütze Braun viel bei Herrn Neumann?
12. Sie lernen auch viel, nicht wahr?

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. Long ü

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute long ü for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
Laden	lüden
schieben	Schüben

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Laden	
schieben	_____
Hähne	_____
biege	_____
lugen	_____
sehnen	_____
gute	_____
schiefe	_____
	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Die Schüler üben.	Die Schüler üben.
Die Füsse sind müde.	Die Füsse sind müde.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Die Schüler üben.	_____
Die Füsse sind müde.	_____
Haben Sie die Güte!	_____
Das Gemüse ist für Sie.	_____
Die Tür ist da drüben.	_____
Grüssen Sie die Schüler!	_____
Ich komme natürlich früh.	_____
Im Süden blühen die Blumen.	_____

2. Short ü

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute short ü for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
Bände	Bünde
minder	Münder

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Bände	_____
minder	_____
senden	_____
bitte	_____
Lacke	_____
missen	_____
Nutzen	_____
hätten	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Ich fülle die Bütte.	Ich fülle die Bütte.
Sie müssen sich bücken.	Sie müssen sich bücken.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich fülle die Bütte.	_____
Sie müssen sich bücken.	_____
Ist der Küster in der Hütte?	_____
Wir verwünschen die Sünden.	_____
Auf Ihr künftiges Glück!	_____
Der Schütze geht über die Brücke.	_____
Er küsste das hübsche Mädchen.	_____
Die Schiffe schützen die Küste.	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
Schüler	Herr Neumann ist kein Schüler.
Kellner	Herr Neumann ist kein Kellner.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Schüler	_____
Kellner	_____
Leutnant	_____
Hauptmann	_____
Unteroffizier	_____
Schütze	_____

b. Model:

Instructor	Student
Auto	Hier ist kein Auto.
Haus	Hier ist kein Haus.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Auto	_____
Haus	_____
Fenster	_____
Lehrbuch	_____
Kind	_____
Mädchen	_____

c. Model:

Instructor	Student
Uhr	Ist dort keine Uhr?
Deutschklasse	Ist dort keine Deutsch-klasse?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Uhr	_____
Deutschklasse	_____
Tür	_____
Schülerin	_____
Lehrerin	_____
Dame	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
Stuhl	Das ist mein Stuhl.
Tisch	Das ist mein Tisch.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Stuhl	_____
Tisch	_____
Wagen	_____
Freund	_____
Lehrbuch	_____
Haus	_____
Auto	_____
Kind	_____

b. Model:

Instructor	Student
Uhr	Wo ist meine Uhr?
Aktentasche	Wo ist meine Aktentasche?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Uhr	_____
Aktentasche	_____
Zigarre	_____
Frau	_____
Mutter	_____
Lehrerin	_____

c. Model:

Instructor	Student
Wagen	Ist das Ihr Wagen?
Lehrer	Ist das Ihr Lehrer?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wagen	_____
Lehrer	_____
Stuhl	_____
Bleistift	_____
Haus	_____
Kind	_____
Lehrbuch	_____
Auto	_____

d. Model:

Instructor	Student
Mutter	Hier ist Ihre Mutter.
Aktentasche	Hier ist Ihre Aktentasche.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Mutter	_____
Aktentasche	_____
Uhr	_____
Deutschklasse	_____
Lehrerin	_____
Frau	_____

e. Model:

Instructor	Student
Tisch	Wo ist unser Tisch?
Hauptmann	Wo ist unser Hauptmann?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Tisch	_____
Hauptmann	_____
Wagen	_____
Lehrer	_____
Auto	_____
Lehrbuch	_____
Zimmer	_____
Kind	_____

f. Model:

Instructor	Student
Lehrerin	Unsere Lehrerin ist dort.
Deutschklasse	Unsere Deutschklasse ist dort.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Lehrerin	_____
Deutschklasse	_____
Uhr	_____
Tür	_____
Mutter	_____
Schülerin	_____

g. Model:

Instructor	Student
Stuhl	Ist das sein Stuhl?
Sportwagen	Ist das sein Sportwagen?

101

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Stuhl	_____
Sportwagen	_____
Tisch	_____
Lehrer	_____
Zimmer	_____
Haus	_____
Kind	_____
Lehrbuch	_____

h. Model:

Instructor	Student
Uhr	Seine Uhr ist gut.
Lehrerin	Seine Lehrerin ist gut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Uhr	_____
Lehrerin	_____
Zigarre	_____
Mutter	_____
Schülerin	_____
Zigarette	_____

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Unteroffizier Weber und sein Freund Schütze Braun sind Schüler. Sie lernen hier Deutsch. Es ist Nachmittag. Der Unterricht ist zu Ende. Unteroffizier Weber und sein Freund wollen natürlich nach Hause. Da kommt Frau Weiss. Unteroffizier Weber kennt Frau Weiss gut. Sie ist seine Lehrerin. Schütze Braun kennt Frau Weiss noch nicht.

Variation Exercise

1. Was ist Unteroffizier Weber?
2. Wer ist sein Freund?
3. Was machen Unteroffizier Weber und Schütze Braun hier?
4. Ist es Morgen?
5. Was ist zu Ende?
6. Wohin wollen Unteroffizier Weber und Schütze Braun natürlich?
7. Wer kommt da?
8. Wer kennt Frau Weiss gut?
9. Kennt Schütze Braun Frau Weiss auch?

Das Auto von Unteroffizier Weber steht da drüben. Es ist kein Sportwagen, sondern ein Volkswagen. Unteroffizier Weber stellt

L. 3

Schütze Braun vor. Frau Weiss fragt Schütze Braun: „Lernen Sie auch Deutsch?" Schütze Braun lernt auch Deutsch, aber nicht bei Frau Weiss. Sein Lehrer ist Herr Neumann. Bei Herrn Neumann lernt er viel.

Variation Exercise

10. Was steht da drüben?
11. Ist das Auto von Unteroffizier Weber ein Sportwagen?
12. Was ist sein Auto?
13. Was macht Unteroffizier Weber?
14. Was fragt Frau Weiss?
15. Lernt Schütze Braun auch Deutsch?
16. Lernt er bei Frau Weiss Deutsch?
17. Wie heisst sein Lehrer?
18. Wer lernt viel bei Herrn Neumann?

VOCABULARY

Ach ja.	Oh yes.
bei	with, from, at, near
da da drüben	there over there
drüben da drüben	on the other side over there
*zu Ende	over, finished, at an end
der Freund	friend
*gut	well
nach Hause	(towards) home
Ihr, Ihre	your
ihr, ihre	her, their
kein, keine	not a, not any, no
das Kind	child
kommen	to come
mein, meine	my
die Mutter	mother
nach Hause	(towards) home
*der Nachmittag	afternoon
natürlich	of course, naturally

L. 3

Nicht wahr?	Isn't that true? Don't you? Doesn't he? Isn't it? etc.
*noch nicht	not yet
schnell	fast, quick(ly)
der Schüler	student, pupil (male)
die Schülerin	student, pupil (female)
der Schütze	private
sein seine }	his, its
so	so
*sondern	but (on the contrary)
der Sportwagen	sports car
stehen	to stand, be parked
*er stellt ... vor	he presents ..., introduces ...
Stimmt. Das stimmt. }	That's right.
die Tür	door
unser unsere }	our
der Unteroffizier	corporal, noncommissioned officer
*der Unterricht	instruction, class(es)
viel	much, a great deal
der Volkswagen	Volkswagen

von	of
der Wagen	car
wahr Nicht wahr?	true Isn't that true? Don't you? Doesn't he? Isn't it? etc.
wohin	where, where to
*sie wollen	they want (to go)
das Zimmer	room
*zu Ende	over, finished, at an end

Lesson 4

DAILY ACTIVITIES

GRAMMAR NOTES

The German verb "haben" (= to have) is slightly irregular. In the present tense it looks like this:

ich habe	er es sie	hat	wir sie Sie	haben

Other irregular verbs also show change in the "er", "es", "sie" form, but not in the "ich" and "wir", "sie", "Sie" forms.

ich lese	er es sie	liest	wir sie Sie	lesen
ich arbeite	er es sie	arbeitet	wir sie Sie	arbeiten

In English sentences objects usually are distinguished from subjects by their position in the sentence, since there is no difference in their form ("Dog bites man." ≠ "Man bites dog."). The same is true for German except in one case: When a singular "der" word appears as an object, it uses as its article "den" or "einen".

Der	Stuhl	ist hier.	Ich bringe	den	Stuhl.
Das	Lehrbuch	ist hier.	Ich bringe	das	Lehrbuch.
Die	Aktentasche	ist hier.	Ich bringe	die	Aktentasche.

L. 4

In German sentences the verb is in second position (except in yes-or-no questions and in commands), regardless of what other element occupies first position. If something other than the subject occupies first position, the subject moves to the third position.

1	2	3	4
Der Schüler	lernt	hier	Deutsch.
Hier	lernt	der Schüler	Deutsch.
Deutsch	lernt	der Schüler	hier.

Also covered in this lesson is:

The German sound ö, which English does not have. It can be both long and short.

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. Long ö

a. Listening Exercise

Öse	- Öse	- Öse
Bö	- Bö	- Bö
schön	- schön	- schön
Flöte	- Flöte	- Flöte
Höhe	- Höhe	- Höhe
nötig	- nötig	- nötig
gewöhnlich	- gewöhnlich	- gewöhnlich

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has long ö as its first vowel sound and the other does not. Which word has long ö, No. 1 or No. 2?

1.	lesen	blöd	löten	wögen	rote	gute
2.	lösen	blüht	loten	wegen	Röte	Goethe

1.	Tröge	führen
2.	träge	Föhren

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the German exclamation "he!" He then rounds his lips energetically and pronounces the same word once more with rounded lips. The result will be the German word "Höh'". The student then isolates the long ö sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Öfen	Öfen

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Öfen	_____
Töne	_____
Vögel	_____
König	_____
Klösse	_____
höflich	_____
Nöte	_____
erlösen	_____

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Hefe	Höfe

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Hefe	_____
Mägen	_____
Besen	_____
Wege	_____
Lehne	_____
beten	_____
flehte	_____
verheeren	_____

2. Short ö

a. Listening Exercise

können	- können	- können
löschen	- löschen	- löschen
Götter	- Götter	- Götter
öfter	- öfter	- öfter
köstlich	- köstlich	- köstlich
Glöckner	- Glöckner	- Glöckner

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has short ö as its first vowel sound and the other does not. Which word has short ö, No. 1 or No. 2?

1.	möchte	Küche	Recke	Völker	schaffe
2.	Mächte	Köche	Röcke	Volker	Schöffe

1.	Flüsse	Frösche	Kölner
2.	flösse	frische	Kellner

c. Articulation Exercise

The student pronounces the English word "beckon". He then rounds his lips energetically and pronounces the same word once more with rounded lips. The result will be the German word "Böcken". The student then isolates the short ö sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
öffnet	öffnet

INSTRUCTOR	STUDENT
öffnet	_____
gönnen	_____
Hölle	_____
möchte	_____
Löffel	_____
Höcker	_____
Klöppel	_____
Gewölbe	_____

e. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
kennen	können

INSTRUCTOR	STUDENT
kennen	_____
treffe	_____
blecken	_____
stecke	_____
Helle	_____
Kerbe	_____
fällig	_____
Männchen	_____

3. Minimal Pair Drills Contrasting Two Target Sounds

a. Short ö - long ö

Model:

Instructor	Student
flösse	Flösse

INSTRUCTOR	STUDENT
flösse	_____
Blöcke	_____
Hölle	_____
Rösslein	_____

b. Long ö - short ö

Model:

Instructor	Student
Höker	Höcker

INSTRUCTOR	STUDENT
Höker	
Schösse	_____
Köter	_____
Tönchen	_____
	_____

L. 4

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Buch, Zeitung, Brief

Pattern
1 Present Tense of "haben"

(Instructor holds up his textbook)
Ich habe ein Lehrbuch.
Sie haben auch ein Lehrbuch.
Haben Sie ein Lehrbuch?
Ja, ich habe ein Lehrbuch.

Fragen Sie Herrn ...!
Haben Sie ein Lehrbuch?
Ja, ich habe ein Lehrbuch.

Herr ... hat ein Lehrbuch.
Hat Herr ... ein Lehrbuch?
Ja, Herr ... hat ein Lehrbuch.

(Picture 7)
Hat die Lehrerin auch ein Lehrbuch?
Ja, die Lehrerin hat auch ein Lehrbuch.

(Picture 4)
Hat das Mädchen ein Lehrbuch?
Ja, das Mädchen hat ein Lehrbuch.

Wir haben alle ein Lehrbuch.
Haben wir alle ein Lehrbuch?
Ja, wir haben alle ein Lehrbuch.

Alle Schüler haben ein Lehrbuch.
Haben alle Schüler ein Lehrbuch?
Ja, alle Schüler haben ein Lehrbuch.

Pattern
2 Direct Object

Das ist das Buch.
(Instructor simulates reading)
Ich lese das Buch.
Lese ich das Buch?
Ja, Sie lesen das Buch.

Das ist die Zeitung.
Ich lese die Zeitung.
Was lese ich?
Sie lesen die Zeitung.

Das ist der Brief.
Ich lese den Brief.
Lese ich den Brief?
Ja, Sie lesen den Brief.

Das ist der Schüler.
Ich sehe den Schüler.
Sehe ich den Schüler?
Ja, Sie sehen den Schüler.
Wen sehe ich?
Sie sehen den Schüler.

Hier ist ein Buch.
Habe ich ein Buch?
Ja, Sie haben ein Buch.

Hier ist eine Zeitung.
Was habe ich hier?
Sie haben hier eine Zeitung.

(Picture 7)
Das ist eine Lehrerin.
Sehen Sie dort eine Lehrerin?
Ja, ich sehe dort eine Lehrerin.
Wen sehen Sie dort?
Ich sehe dort eine Lehrerin.

Hier ist ein Brief.
Ich habe hier einen Brief.
Habe ich hier einen Brief?
Ja, Sie haben hier einen Brief.

Pattern
3 Position of Verb

Wir haben morgens Unterricht.
Morgens haben wir Unterricht.
Wann haben wir Unterricht?
Morgens haben wir Unterricht.
Unterricht haben wir morgens.
Was haben wir morgens?
Unterricht haben wir morgens.

Sie lesen abends die Zeitung.
Abends lesen Sie die Zeitung.
Wann lesen Sie die Zeitung?
Abends lese ich die Zeitung.
Die Zeitung lesen Sie abends.
Was lesen Sie abends?
Die Zeitung lese ich abends.

(Instructor simulates writing)
Ich schreibe sonntags einen Brief.
Sonntags schreibe ich einen Brief.
Wann schreibe ich einen Brief?
Sonntags schreiben Sie einen Brief.
Einen Brief schreibe ich sonntags.
Was schreibe ich sonntags?
Einen Brief schreiben Sie sonntags.

(Picture 8)
Ich sehe dort einen Wagen.
Dort sehe ich einen Wagen.
Wo sehe ich einen Wagen?
Dort sehen Sie einen Wagen.
Was sehe ich dort?
Einen Wagen sehen Sie dort.

L. 4

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Captain Schulz and Lieutenant Schmidt are still in the bar of the Officers Club. They are continuing their conversation.

Persons : Captain Schulz
Lieutenant Schmidt

Schmidt Have you been here long?
Schulz No, only a month.

Schmidt Do you have a lot to do?
Schulz Yes, we always have a lot to do.

Schmidt Do you have a lot of class instruction too?
Schulz Yes, in the morning and afternoon.

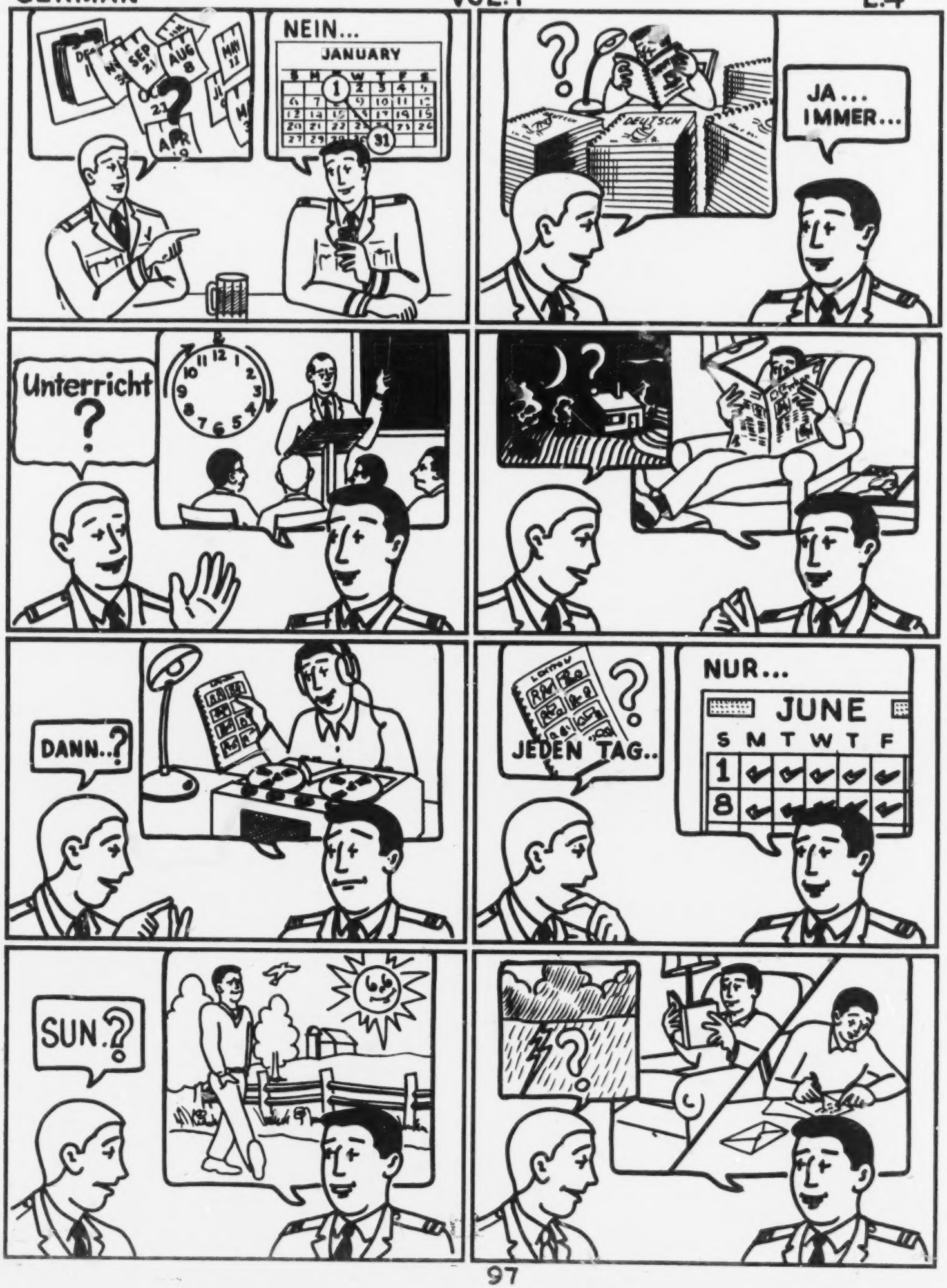
Schmidt And what do you do in the evening?
Schulz In the evening I first read the paper or a magazine ...

Schmidt And then?
Schulz Then I learn the dialogue.

Schmidt Do you learn a dialogue every day?
Schulz Only weekdays, of course.

Schmidt What do you do Sundays?
Schulz Sundays I go for a walk.

Schmidt When it rains, too?
Schulz No, then I stay home and read a book or write a letter.


NEIN...
JANUARY
JA... IMMER...
DEUTSCH
Unterricht ?
DANN..?
JEDEN TAG..
NUR...
JUNE
S M T W T F
SUN.?

L. 4

Dialogue

Personen: Hauptmann Schulz
Leutnant Schmidt

Schmidt Sind Sie schon lange hier?
Schulz Nein, erst einen Monat.

Schmidt Haben Sie viel zu tun?
Schulz Ja, wir haben immer viel zu tun.

Schmidt Haben Sie auch viel Unterricht?
Schulz Ja, morgens and nachmittags.

Schmidt Und was machen Sie abends?
Schulz Abends lese ich erst die Zeitung oder eine Illustrierte ...

Schmidt Und dann?
Schulz Dann lerne ich den Dialog.

Schmidt Lernen Sie jeden Tag einen Dialog?
Schulz Natürlich nur wochentags.

Schmidt Was machen Sie sonntags?
Schulz Sonntags gehe ich spazieren.

Schmidt Auch wenn es regnet?
Schulz Nein, dann bleibe ich zu Hause and lese ein Buch oder schreibe einen Brief.

Dialogue Adjunct

bei schönem Wetter	Bei schönem Wetter bleibe ich nicht zu Hause.
when the weather is good, in good weather	When the weather is good, I don't stay at home.
arbeiten	Schütze Braun arbeitet immer viel.
to work	Private Braun always works a lot.
brauchen	Der Schüler braucht natürlich ein Lehrbuch.
to need	The student needs a textbook, of course.
er liest	Hauptmann Schulz liest abends die Zeitung.
he reads	Captain Schulz reads the paper in the evening.
er tut	Sagen Sie mir, was ein Lehrer tut!
he does	Tell me what an instructor does.
Er hat frei.	Unteroffizier Weber hat sonntags frei.
He is off (duty).	Corporal Weber is off Sundays.
seit	Seit wann haben Sie einen Wagen?
since	Since when do you have a car?
gestern	Sie lernt seit gestern Deutsch.
yesterday	She has been learning German since yesterday.
manchmal	Der Leutnant schreibt manchmal einen Brief.
sometimes	The lieutenant sometimes writes a letter.
täglich	Wir trinken täglich ein Glas Bier.
every day, daily	We have a glass of beer every day.

auch nicht	Ich kenne ihn nicht, und meine Frau kennt ihn auch nicht.
not ... either	I don't know him and my wife doesn't know him either.
gewöhnlich	Morgens lese ich gewöhnlich die Zeitung.
usually	In the morning I usually read the newspaper.
samstags	Samstags arbeitet er nicht.
Saturdays	Saturdays he doesn't work.

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Wie lange ist Hauptmann Schulz schon hier?
2. Hat Hauptmann Schulz immer viel zu tun?
3. Haben Sie auch immer viel zu tun?
4. Was haben Sie morgens und nachmittags?
5. Was machen Sie abends?
6. Hat der Lehrer eine Illustrierte?
7. Wann lernt Hauptmann Schulz den Dialog?
8. Lernt er jeden Tag einen Dialog?
9. Was macht Hauptmann Schulz sonntags?
10. Wo bleibt er, wenn es regnet?
11. Was schreibt Hauptmann Schulz sonntags?
12. Was lesen Sie sonntags?

L. 4

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. Long ö

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute long ö for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
legen	lögen
Schübe	schöbe

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
legen	_____
Schübe	_____
Kloster	_____
Lesung	_____
Taten	_____
Meere	_____
Sohne	_____
Hufe	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Wir zahlen höhere Löhne.	Wir zahlen höhere Löhne.
Er geht in die Höhle des Löwen.	Er geht in die Höhle des Löwen.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir zahlen höhere Löhne.	_____
Er geht in die Höhle des Löwen.	_____
Das ist gewöhnlich nicht nötig.	_____
Die Vögel singen schön.	_____
Ich hörte die Töne.	_____
Goethe ist der grösste Dichter.	_____
Man krönte ihn zum König.	_____
Mögen Sie nur stöhnen!	_____

2. Short ö

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute short ö for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
kennt	könnt
Hocker	Höcker

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
kennt	_____
Hocker	_____
frische	_____
Stücke	_____
Backe	_____
Gunst	_____
Helle	_____
München	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Frauen tragen Röcke.	Frauen tragen Röcke.
Wir zerbrechen uns die Köpfe.	Wir zerbrechen uns die Köpfe.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Frauen tragen Röcke.	_____
Wir zerbrechen uns die Köpfe.	_____
Ich gönne ihm die Zulage.	_____
Er schöpfte sofort Verdacht.	_____
Könnten Sie das Fenster öffnen?	_____
Plötzlich begann es zu regnen.	_____
Bringen Sie mir bitte einen Löffel!	_____
Das ist mir völlig egal.	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
das Buch	Ich habe das Buch.
einen Bleistift	Ich habe einen Bleistift.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
das Buch	_____
einen Bleistift	_____
viel zu tun	_____
eine Aktentasche	_____
morgens Unterricht	_____
ein Auto	_____

b. Model:

Instructor	Student
eine Zigarette	Haben Sie eine Zigarette?
den Brief	Haben Sie den Brief?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
eine Zigarette	_____
den Brief	_____
ein Haus	_____
Bier	_____
die Illustrierte	_____
einen Volkswagen	_____

c. Model:

Instructor	Student
die Zeitung	Wir haben die Zeitung.
ein Auto	Wir haben ein Auto.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
die Zeitung	_____
ein Auto	_____
einen Sportwagen	_____
nachmittags Unterricht	_____
noch Platz	_____
eine Lehrerin	_____

d. Model:

Instructor	Student
eine Frau	Hauptmann Schulz hat eine Frau.
viel zu tun	Hauptmann Schulz hat viel zu tun.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
eine Frau	_____
viel zu tun	_____
wochentags Unterricht	_____
die Illustrierte nicht	_____
ein Buch	_____
einen Freund	_____

e. Model:

Instructor	Student
abends frei	Frau Weiss hat abends frei.
ein Haus	Frau Weiss hat ein Haus.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
abends frei	_____
ein Haus	_____
das Buch	_____
einen Stuhl	_____
immer eine Illustrierte	_____
einen Bleistift	_____

f. Model:

Instructor	Student
ein Glas	Das Kind hat ein Glas.
eine Mutter	Das Kind hat eine Mutter.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ein Glas	_____
eine Mutter	_____
Unterricht	_____
ein Zimmer	_____
einen Stuhl	_____
die Illustrierte	_____

g. Model:

Instructor	Student
ein Kind	Herr und Frau Meier haben ein Kind.
wochentags Unterricht	Herr und Frau Meier haben wochentags Unterricht.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ein Kind	_____
wochentags Unterricht	_____
eine Zeitung	_____
viel zu tun	_____
einen Volkswagen	_____
den Brief	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
Lehrerin	Ich sehe die Lehrerin.
Tür	Ich sehe die Tür.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Lehrerin	_____
Tür	_____
Schülerin	_____
Zigarre	_____
Illustrierte	_____
Mutter	_____

b. Model:

Instructor	Student
Mädchen	Sehen Sie das Mädchen?
Auto	Sehen Sie das Auto?

L. 4

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Mädchen	_____
Auto	_____
Kind	_____
Haus	_____
Lehrbuch	_____
Kasino	_____

c. Model:

Instructor	Student
Lehrer	Wir kennen den Lehrer.
Hauptmann	Wir kennen den Hauptmann.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Lehrer	_____
Hauptmann	_____
Schüler	_____
Unteroffizier	_____
Kellner	_____
Leutnant	_____

d. Model:

Instructor	Student
Fenster	Sie sehen hier ein Fenster.
Kind	Sie sehen hier ein Kind.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Fenster	_____
Kind	_____
Haus	_____
Buch	_____
Auto	_____
Glas Bier	_____

e. Model:

Instructor	Student
Zigarette	Wer hat eine Zigarette?
Illustrierte	Wer hat eine Illustrierte?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Zigarette	_____
Illustrierte	_____
Uhr	_____
Zeitung	_____
Zigarre	_____
Aktentasche	_____

f. Model:

Instructor	Student
Volkswagen	Ich sehe dort einen Volkswagen.
Schüler	Ich sehe dort einen Schüler.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Volkswagen	_____
Schüler	_____
Unteroffizier	_____
Tisch	_____
Brief	_____
Kellner	_____

L. 4

Pattern 3

Model:

Instructor		Student
Wir lesen abends die Zeitung.	Abends	Abends lesen wir die Zeitung.
Wir lesen abends die Zeitung.	Die Zeitung	Die Zeitung lesen wir abends.

I N S T R U C T O R		S T U D E N T
Wir lesen abends die Zeitung.	Abends	_____
Wir lesen abends die Zeitung.	Die Zeitung	_____
Ein Schüler hat natürlich sonntags frei.	Natürlich	_____
Ein Schüler hat natürlich sonntags frei.	Sonntags	_____
Schütze Braun trinkt jeden Tag ein Glas Bier.	Jeden Tag	_____
Schütze Braun trinkt jeden Tag ein Glas Bier.	Ein Glas Bier	_____
Der Lehrer geht manchmal bei schönem Wetter spazieren.	Manchmal	_____
Der Lehrer geht manchmal bei schönem Wetter spazieren.	Bei schönem Wetter	_____

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Leutnant Schmidt ist erst seit gestern hier. Hauptmann Schulz ist schon einen Monat hier. Natürlich ist das auch nicht sehr lange. Hauptmann Schulz hat immer viel zu tun. Morgens und nachmittags hat er Unterricht. Abends geht er nach Hause. Zu Hause liest er erst die Zeitung. Manchmal liest er auch eine Illustrierte. Dann lernt er den Dialog.

Variation Exercise

1. Seit wann ist Leutnant Schmidt hier?
2. Wie lange ist Hauptmann Schulz schon hier?
3. Ist das sehr lange?
4. Wer hat immer viel zu tun?
5. Wann hat Hauptmann Schulz Unterricht?
6. Wohin geht er abends?
7. Wo liest er die Zeitung?
8. Was liest er auch manchmal?
9. Was macht er dann?

Hauptmann Schulz lernt täglich einen Dialog. Das tut hier jeder Schüler. Samstags und sonntags hat Hauptmann Schulz frei.

Natürlich braucht er dann nicht zu arbeiten. Bei schönem Wetter geht er spazieren. Aber manchmal regnet es auch. Dann bleibt er gewöhnlich zu Hause, liest ein Buch oder schreibt einen Brief.

Variation Exercise

10. Was lernt Hauptmann Schulz täglich?
11. Was tut hier jeder Schüler?
12. Wann hat Hauptmann Schulz frei.
13. Was braucht er samstags und sonntags nicht zu tun?
14. Was tut er bei schönem Wetter?
15. Ist das Wetter immer schön?
16. Wo bleibt Hauptmann Schulz, wenn es regnet?
17. Was liest er dann?
18. Was schreibt er manchmal?

VOCABULARY

abends	in the evening
alle	all
*arbeiten	to work
*auch nicht	not ... either
*bei schönem Wetter	when the weather is good, in good weather
bleiben	to stay, remain
*brauchen	to need
der Brief	letter
das Buch	book
dann	then
den	the
der Dialog	dialogue
einen	a, an
erst	only [of time], first
*er hat <u>frei</u>	he is off (duty)
gehen ich gehe spazieren er geht spazieren	to go, walk I go for a walk he goes for a walk
*gestern	yesterday
*gewöhnlich	usual(ly), ordinary, ordinarily
haben er hat *er hat frei	to have he has he is off (duty)

L. 4

zu Hause	at home
die Illustrierte	illustrated weekly, magazine
immer	always
jeder jeden jeden Tag	every every day
lange schon lange	a long time a long time (already)
lesen *er liest	to read he reads
*manchmal	sometimes
der Monat	month
morgens	in the morning
nachmittags	in the afternoon
*auch nicht	not ... either
nur	only
oder	or
regnen es regnet	to rain it rains
*samstags	on Saturdays
schon schon lange	already a long time (already)
*schön *bei schönem Wetter	beautiful when the weather is good, in good weather
schreiben	to write
sehen	to see

*seit	since
sonntags	on Sundays
jeden Tag	every day
*täglich	every day, daily
tun er tut	to do he does
der Unterricht	instruction, class(es)
wann	when /question word/
wen	whom
wenn	when
wenn	when
*das Wetter *bei schönem Wetter	weather when the weather is good, in good weather
wochentags	on weekdays
die Zeitung	newspaper
zu	to
zu Hause	at home

Lesson 5

IN THE CLASSROOM

GRAMMAR NOTES

As pointed out in the Grammar Notes of Lesson 3, "kein" and the possessives follow the pattern of "ein". This means that, in front of a singular "der" word object, "kein" and the possessives take the ending "-en".

The special verb "können" (can) looks like this in the present tense:

ich, er, es, sie	kann	I, he, it, she	can
wir, sie, Sie	können	we, they, you	

In stating a person's occupation, nationality, religion, rank, station, office, etc., "ein, eine" is <u>not</u> used in German.

Leutnant Schmidt ist Schüler hier.	≠	Lieutenant Schmidt is a student here.
Frau Weiss ist Lehrerin.	≠	Mrs. Weiss is a teacher.
Ich bin Unteroffizier.	≠	I am a corporal.
Feldwebel Krause ist Klassenältester.	≠	Sergeant Krause is a class monitor.

L. 5

Also covered in this lesson is:

The German sound "a", which can be both long and short.

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. Long a

a. Listening Exercise

aber - aber - aber
da - da - da
sagen - sagen - sagen
nahm - nahm - nahm
schade - schade - schade
Glas - Glas - Glas
haben - haben - haben

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has long a as its first vowel sound and the other does not. Which word has long a, No. 1 or No. 2?

1.	wählen	kam	schaben	legen	Köter	Haken
2.	Wahlen	Kamm	schoben	lagen	Kater	hacken

1.	beten	lasen
2.	baten	lösen

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the English word "hop". He then opens his mouth a little wider, pulls his tongue back, and pronounces the same word once more. By doing so, and by holding the a sound somewhat longer, he will find himself pronouncing the German word "hab". He then isolates the long a sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
nah	nah

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
nah	_____
Tag	_____
baden	_____
Fahne	_____
Saat	_____
klagen	_____
mahnt	_____
Hase	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
not	Naht

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
not	_____
con	_____
lock	_____
tot	_____
lopped	_____
knocked	_____
copper	_____
gobble	_____

2. Short a

a. Listening Exercise

was	- was	- was
lang	- lang	- lang
danke	- danke	- danke
Affe	- Affe	- Affe
hast	- hast	- hast
Blatt	- Blatt	- Blatt
Klasse	- Klasse	- Klasse

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has short a as its first vowel sound and the other does not. Which word has short a, No. 1 or No. 2?

1.	Haft	Bahnen	Geld	Matte	Aas	glatte
2.	Heft	bannen	galt	Motte	As	Glätte

1.	lochen	kann
2.	lachen	Kahn

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the English word "hut". He then opens his mouth a little wider, moves his tongue forward a bit, and pronounces the same word once more. By doing so he will find himself pronouncing the German word "hat". He then isolates the short a sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
dann	dann

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
dann	_____
na	_____
das	_____
fast	_____
schaffen	_____
landen	_____
Watte	_____
Platz	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
fuss	Fass

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
fuss	_____
luck	_____
must	_____
hunt	_____
tuft	_____
gust	_____
dunked	_____
glutton	_____

3. Minimal Pair Drills Contrasting Two Target Sounds

a. Short a - long a

Model:

Instructor	Student
wann	Wahn

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
wann	_____
na	_____
Band	_____
rasten	_____
Takt	_____
schaffe	_____
Lack	_____
Last	_____

b. Long a - short a

Model:

Instructor	Student
kam	Kamm

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
kam	_____
Saat	_____
Bake	_____
Schalen	_____
Flame	_____
Schlaf	_____
fahnden	_____
ermahnen	_____

L. 5

4. Short a in unstressed syllables

a. Listening Exercise

Kabine	- Kabine	- Kabine
Neumann	- Neumann	- Neumann
galant	- galant	- galant
natürlich	- natürlich	- natürlich
einsam	- einsam	- einsam
Papier	- Papier	- Papier

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word. The German word has short a where the English word has an unstressed e. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

1.	highland	Maschine	Lehmann	garage	Pagode
2.	Heiland	machine	layman	Garage	pagoda

1.	Kanada	Finland	America
2.	Canada	Finnland	Amerika

c. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Kanal	Kanal

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Kanal	_____
Baron	_____
warum	_____
Kantine	_____
Monat	_____
Leutnant	_____
Barras	_____
Hauptmann	_____

d. Minimal Pair Drill

Model:

Instructor	Student
gerannt	Garant

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
gerannt	_____
beladen	_____
geloschen	_____
eilend	_____
lähmen	_____
tristen	_____
Balken	_____
weilend	_____

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Uhr, Bleistift

Pattern 1 "kein" and the Possessives before Singular Noun Objects

a. (Instructor holds up his textbook)
Ich habe ein Lehrbuch.
(Picture 19)
Die Frau hat kein Lehrbuch.
Hat die Frau ein Lehrbuch?
Nein, die Frau hat kein Lehrbuch.

(Instructor points at his textbook)
Ich habe mein Lehrbuch hier.
Haben Sie Ihr Lehrbuch hier?
Ja, ich habe mein Lehrbuch hier.

Fragen Sie Herrn ...!
Haben Sie Ihr Lehrbuch hier?
Ja, ich habe mein Lehrbuch hier.

Hat Herr ... sein Lehrbuch hier?
Ja, er hat sein Lehrbuch hier.

(Picture 4)
Hat das Mädchen sein Lehrbuch da?
Ja, es hat sein Lehrbuch da.

(Picture 7)
Hat die Lehrerin ihr Lehrbuch da?
Ja, sie hat ihr Lehrbuch da.

Haben wir alle unser Lehrbuch hier?
Ja, wir haben alle unser Lehrbuch hier.
Herr ... und Herr ..., haben Sie Ihr Lehrbuch hier?
Ja, wir haben unser Lehrbuch hier.

Haben Herr ... und Herr ... ihr Lehrbuch hier?
Ja, sie haben ihr Lehrbuch hier.

b. Ich habe eine Uhr.
(Picture 19)
Das Kind hat keine Uhr.
Hat das Kind eine Uhr?
Nein, das Kind hat keine Uhr.

(Instructor points at his watch)
Ich habe meine Uhr hier.
Haben Sie Ihre Uhr hier?
Ja, ich habe meine Uhr hier.

Habe ich meine Uhr hier?
Ja, Sie haben Ihre Uhr hier.
Fragen Sie Herrn ...!
Haben Sie Ihre Uhr hier?
Ja, ich habe meine Uhr hier.

Hat Herr ... seine Uhr hier?
Ja, er hat seine Uhr hier.

(Picture 4)
Hat das Mädchen seine Uhr da?
Ja, es hat seine Uhr da.

(Picture 7)
Hat Frau Weiss ihre Uhr da?
Ja, sie hat ihre Uhr da.

Kennen Sie alle Ihre Lehrerin?
Ja, wir kennen alle unsere Lehrerin.
Kennen Sie Ihre Lehrerin, Herr ... und Herr ...?
Ja, wir kennen unsere Lehrerin.

Kennen Herr ... und Herr ... ihre Lehrerin?
Ja, sie kennen ihre Lehrerin.

c. Ich habe einen Bleistift.
(Picture 19)
Das Kind hat keinen Bleistift.
Hat das Kind einen Bleistift?
Nein, das Kind hat keinen Bleistift.

(Instructor points at his pencil)
Ich habe meinen Bleistift hier.
Haben Sie Ihren Bleistift hier?
Ja, ich habe meinen Bleistift hier.

Fragen Sie Herrn ...!
Haben Sie Ihren Bleistift hier?
Ja, ich habe meinen Bleistift hier.

Hat Herr ... seinen Bleistift hier?
Ja, er hat seinen Bleistift hier.

(Picture 4)
Hat das Mädchen seinen Bleistift da?
Ja, es hat seinen Bleistift da.

(Picture 7)
Hat die Lehrerin ihren Bleistift da?
Ja, sie hat ihren Bleistift da.

Kennen Sie alle Ihren Lehrer?
Ja, wir kennen alle unseren Lehrer.

(Picture 20)
Kennen Herr und Frau Meier ihren Lehrer?
Ja, sie kennen ihren Lehrer.

Pattern
2

Ich bin der Lehrer.
Ich kann natürlich Deutsch.
Ich kann auch Englisch.
Können Sie Englisch?
Ja, ich kann Englisch.

Kann ich Englisch?
Ja, Sie können Englisch.
Fragen Sie Herrn ...!
Können Sie Englisch?
Ja, ich kann Englisch.

Kann Herr ... Englisch?
Ja, er kann Englisch.
Kann der Lehrer Deutsch?
Ja, er kann natürlich Deutsch.

Kann die Lehrerin auch Deutsch?
Ja, sie kann natürlich auch Deutsch.

(Picture 19)
Kann das Kind hier Deutsch?
Nein, es kann nicht Deutsch.

Können wir alle Englisch?
Ja, wir können alle Englisch.

Herr Neumann und Herr Klein sind Lehrer hier.
Können Herr Neumann und Herr Klein Deutsch?
Ja, sie können Deutsch.

L. 5

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: As the first class period of the day is about to begin, we find Sergeant Krause, the class monitor, talking to Private Schwarz, one of the students.

Persons : Sergeant Krause
Private Schwarz

Krause — Give me your pencil for a moment.
Schwarz — Here it is. Don't you have a pencil?
Krause — Sure I do, but I don't have my pencil here today.

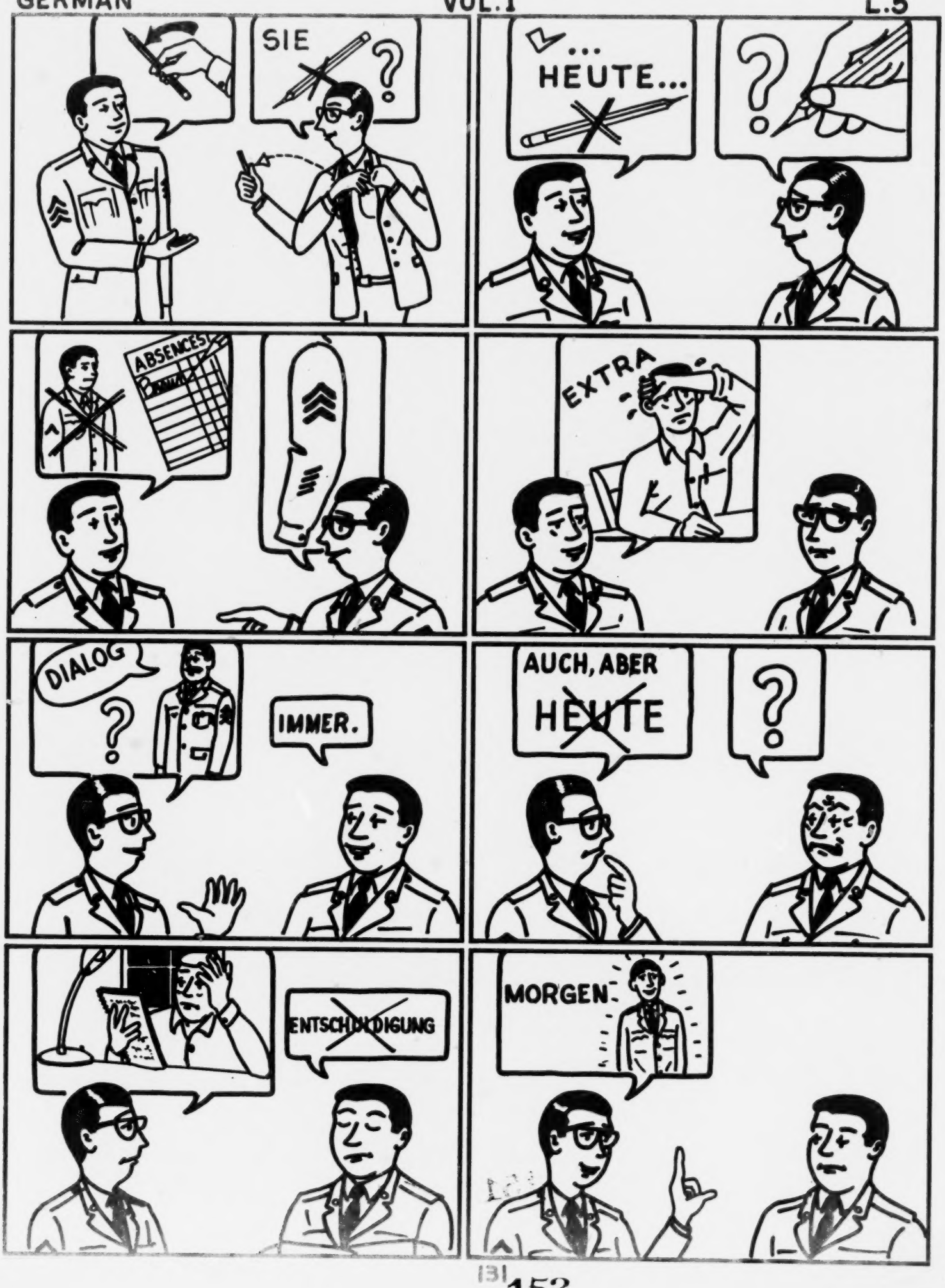
Schwarz — What do you need the pencil for?
Krause — I have to write down that Private Braun is absent.

Schwarz — That's right. You are the senior man in the class.
Krause — And as senior man one always has extra work.

Schwarz — Say, do you know your dialogue today?
Krause — Obviously. I always know my dialogue.
Schwarz — Me too, most of the time, but today I don't know my dialogue well.

Krause — Why not?
Schwarz — I find the dialogue very hard, and also I was too tired yesterday.

Krause — That's no excuse.
Schwarz — Sure, sergeant. I'll definitely be better tomorrow.


SIE
...
HEUTE...
ABSENCES
DIALOG
IMMER.
EXTRA
AUCH, ABER
HEUTE
ENTSCHULDIGUNG
MORGEN

L. 5

Dialogue

Personen: Feldwebel Krause
Schütze Schwarz

Krause — Geben Sie mir mal Ihren Bleistift!
Schwarz — Hier, bitte. Haben Sie keinen Bleistift?
Krause — Doch. Ich habe aber meinen Bleistift heute nicht hier.

Schwarz — Wozu brauchen Sie den Bleistift?
Krause — Ich muss aufschreiben, dass Schütze Braun fehlt.

Schwarz — Richtig. Sie sind Klassenältester.
Krause — Und als Klassenältester hat man immer Extraarbeit.

Schwarz — Sagen Sie, können Sie Ihren Dialog heute?
Krause — Na klar. Ich kann meinen Dialog immer.
Schwarz — Ich meistens auch, aber heute kann ich meinen Dialog nicht gut.

Krause — Warum denn nicht?
Schwarz — Ich finde den Dialog sehr schwer, and ich war gestern auch zu müde.

Krause — Das ist keine Entschuldigung.
Schwarz — Sicher, Herr Feldwebel. Morgen bin ich bestimmt besser.

Dialogue Adjunct

Sache	Morgen mache ich meine Sache besser.
thing, affair, matter	Tomorrow I'll do a better job.
	Er hat recht.
	He is right.
er arbeitet	Der Schüler arbeitet viel.
he works	The student works a lot.
er findet	Er findet das Buch interessant.
he finds	He finds the book interesting.
er gibt	Mein Freund gibt mir die Zeitung.
he gives	My friend gives me the newspaper.
er muss	Auch der Lehrer muss arbeiten.
he must	Even the instructor must work.
meinen	Ich meine, es ist gut so.
to mean, think	I think it is good that way.
da	Da bin ich sicher.
about this	I am sure about this.
dazu	Wir lernen Deutsch. Dazu brauchen wir ein Lehrbuch.
for that	We are learning German. For that we need a textbook.
wieder	Es regnet heute wieder.
again	It is raining again today.
denn	Leutnant Schmidt geht nicht spazieren, denn er hat zu viel zu tun.
for	Lieutenant Schmidt is not going for a walk, for he has too much to do.

L. 5

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

455 [illegible]

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Was hat Feldwebel Krause heute nicht hier?
2. Wer gibt Feldwebel Krause seinen Bleistift?
3. Haben Sie Ihren Bleistift hier?
4. Wer ist Klassenältester?
5. Was hat man als Klassenältester immer?
6. Wer fehlt heute?
7. Wozu braucht Feldwebel Krause einen Bleistift?
8. Was kann Feldwebel Krause?
9. Können Sie Ihren Dialog immer?
10. Wer kann seinen Dialog heute nicht gut?
11. Was findet Schütze Schwarz sehr schwer?
12. Wann war Schütze Schwarz sehr müde?

L. 5

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. Long a

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute long a for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
ohne	ahne
Segen	sagen

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ohne	_____
Segen	_____
Kiel	_____
Schule	_____
Boot	_____
Eber	_____
lügen	_____
Masse	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Haben Sie einen Wagen?	Haben Sie einen Wagen?
Wir kamen nach Italien.	Wir kamen nach Italien.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Haben Sie einen Wagen?	_____
Wir kamen nach Italien.	_____
Er sah eine Dame.	_____
Ich ass zu Abend.	_____
Sein Vater war nicht da.	_____
Sie arbeiten mit Nadel und Faden.	_____
Das Schiff lag im Hafen.	_____
Sie bat um ein Glas Wasser.	_____

2. Short a

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute short a for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
Esche	Asche
Linden	landen

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Esche	_____
Linden	_____
kosten	_____
Fund	_____
Wahlen	_____
schelten	_____
doch	_____
Hölle	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Er machte mir Platz.	Er machte mir Platz.
Kannten Sie den Mann?	Kannten Sie den Mann?

INSTRUCTOR	STUDENT
Er machte mir Platz.	_____
Kannten Sie den Mann?	_____
Zünden Sie die Lampe an!	_____
Er verstand seine Sache.	_____
Wir schafften uns einen Dackel an.	_____
Der Gast verlangte Schnaps.	_____
Meine Tante hat eine Katze.	_____
Ich wasche mich mit kaltem Wasser.	_____

3. Short a in unstressed syllables

a. Production in isolated words

Repeat the following words.

Model:

Instructor	Student
Kabine	Kabine
Heimat	Heimat

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Kabine	_____
Heimat	_____
Palast	_____
jemand	_____
Salat	_____
Monat	_____
Thomas	_____
Kamel	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Die Maschine ist kaputt.	Die Maschine ist kaputt.
Der Hauptmann führt die Kompanie.	Der Hauptmann führt die Kompanie.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Die Maschine ist kaputt.	_____
Der Hauptmann führt die Kompanie.	_____
Warum fahren Sie ins Ausland?	_____
Er ist erst einen Monat beim Barras.	_____
Von Paris aus fuhren wir nach England.	_____
Der Diamant wiegt drei Karat.	_____
Wir garantieren unser Material.	_____
Beim Kaufmann gibt's Bananen.	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
kein	Haben Sie kein Buch?
mein	Haben Sie mein Buch?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
kein	_____
mein	_____
sein	_____
ihr	_____
unser	_____
ein	_____

b. Model:

Instructor	Student
sein	Ich kenne seine Lehrerin.
ihr	Ich kenne ihre Lehrerin.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
sein	_____
ihr	_____
ein	_____
unser	_____
mein	_____
kein	_____

c. Model:

Instructor	Student
ein	Ich sehe dort einen Wagen.
unser	Ich sehe dort unseren Wagen.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ein	
unser	_____
ihr	_____
kein	_____
sein	_____
mein	_____
	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
Englisch	Ich kann Englisch.
Deutsch	Ich kann Deutsch.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Englisch	
Deutsch	_____
viel	_____
den Dialog	_____
alles	_____
kommen	_____
	_____

b. Model:

Instructor	Student
den Dialog	Feldwebel Krause kann den Dialog.
kommen	Feldwebel Krause kann kommen.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
den Dialog	_____
kommen	_____
Englisch	_____
alles	_____
schreiben	_____
viel	_____

c. Model:

Instructor	Student
schreiben	Frau Weiss kann schreiben.
viel	Frau Weiss kann viel.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
schreiben	_____
viel	_____
Deutsch	_____
lesen	_____
alles	_____
Englisch	_____

d. Model:

Instructor	Student
kommen	Können Sie kommen?
Deutsch	Können Sie Deutsch?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
kommen	_____
Deutsch	_____
schreiben	_____
Englisch	_____
den Dialog	_____
lesen	_____

e. Model:

Instructor	Student
alles	Wir können alles.
lesen	Wir können lesen.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
alles	_____
lesen	_____
den Dialog	_____
Englisch	_____
viel	_____
kommen	_____

f. Model:

Instructor	Student
viel	Schütze Braun und Schütze Schwarz können viel.
Englisch	Schütze Braun und Schütze Schwarz können Englisch.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
viel	_____
Englisch	_____
lesen	_____
kommen	_____
alles	_____
schreiben	_____

L. 5

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Feldwebel Krause ist Klassenältester. Als Klassenältester hat er immer Extraarbeit. Heute muss er aufschreiben, dass Schütze Braun fehlt. Dazu braucht er einen Bleistift. Natürlich hat er einen Bleistift. Er hat aber seinen Bleistift heute nicht hier, sondern zu Hause. Schütze Schwarz gibt Feldwebel Krause seinen Bleistift.

Variation Exercise

1. Was ist Feldwebel Krause?
2. Was hat er als Klassenältester immer?
3. Wer fehlt?
4. Was muss Feldwebel Krause aufschreiben?
5. Was braucht Feldwebel Krause?
6. Hat Feldwebel Krause einen Bleistift?
7. Hat er seinen Bleistift hier?
8. Wo hat er seinen Bleistift?
9. Was tut Schütze Schwarz?

Feldwebel Krause kann seinen Dialog immer, denn er arbeitet zu Hause viel. Auch heute kann er seinen Dialog wieder gut. Schütze Schwarz kann seinen Dialog meistens auch, aber heute

macht er seine Sache nicht gut. Er findet den Dialog sehr schwer. Er war gestern auch sehr müde. Der Feldwebel meint, das ist keine Entschuldigung. Da hat er bestimmt recht.

Variation Exercise

10. Was kann Feldwebel Krause immer gut?
11. Warum kann er seinen Dialog immer gut?
12. Wer kann seinen Dialog meistens auch?
13. Wie macht Schütze Schwarz seine Sache heute?
14. Wie findet er den Dialog?
15. Was war Schütze Schwarz gestern?
16. Ist das eine Entschuldigung?
17. Wer meint das?
18. Hat der Feldwebel recht?

VOCABULARY

aber	but, however
als	as
*er arbeitet	he works
aufschreiben	to write down
besser	better
bestimmt	positively, certainly, for sure
bitte	/polite word used when offering or presenting something to another person/
brauchen	to need
*da	about this
dass	that /word connecting two statements as, e.g., in the sentence "I see that he is here."/
*dazu	for that
denn	/fill-word in questions expressing curiosity, surprise/; *for, because
doch (high stress)	sure, indeed, on the contrary /in response to negative statements or questions/
die Entschuldigung	excuse
die Extraarbeit	extra work
fehlen	to be absent
der Feldwebel	sergeant

finden
*er findet — to find
he finds

geben
*er gibt — to give
he gives

gestern — yesterday

gut — well

*er hat recht — he is right

heute — today

Ihren — your

ihren — her, their

keinen — not a, not any, no

klar
Na klar. — clear, obvious
of course, obviously

Klassenältester — senior man in class, class monitor

der Klassenälteste — the senior man in class, the class monitor

können — to be able to (speak a language, recite, do)

ich, er, es, sie	kann	I am, he is, it is, she is — able to (speak a language, recite, do)
wir, sie, Sie	können	we are, they are, you are — able to (speak a language, recite, do)

mal — /fill-word used in friendly requests/

man — one, people, they

meinen — my

L. 5

*meinen	to mean, think
meistens	most of the time
morgen	tomorrow
müde	tired
ich, *er } muss	I, he } must
Na. Na klar.	Well. of course, obviously.
*recht *er hat recht	right he is right
richtig Richtig.	right, correct That's right. That's correct.
*die Sache *Er macht seine Sache gut.	thing, matter, affair, business, concern He does a good job.
sagen	to say, tell
schwer	difficult, heavy
sehr	very
seinen	his
sicher	sure(ly)
unseren	our
war	was
warum	why
wieder	again
wozu	what ... for
zu	too

Lesson 6

ASKING FOR DIRECTIONS

GRAMMAR NOTES

Some words of the type "I", "you", "he", etc. appear in a different form when they are used as objects. This is true both in English and German.

Subject	Object
Ich kenne den Lehrer. I know the teacher.	Der Lehrer kennt mich. The teacher knows me.
Er kennt den Lehrer. He knows the teacher.	Der Lehrer kennt ihn. The teacher knows him.
Es kennt den Lehrer. (It knows the teacher.)	Der Lehrer kennt es. The teacher knows it.
Sie kennt den Lehrer. She knows the teacher.	Der Lehrer kennt sie. The teacher knows her.
Wir kennen den Lehrer. We know the teacher.	Der Lehrer kennt uns. The teacher knows us.
Sie kennen den Lehrer. They know the teacher.	Der Lehrer kennt sie. The teacher knows them.
Sie kennen den Lehrer. You know the teacher.	Der Lehrer kennt Sie. The teacher knows you.

In Lesson 4 you encountered a verb that has "ie" in the "er", "es", "sie" form but "e" elsewhere:

ich lese	er, es, sie	liest	wir, sie, Sie lesen

Other verbs show the same or a very similar irregularity:

ich sehe	er, es, sie } sieht	wir, sie, Sie }	sehen
ich gebe	er, es, sie } gibt	wir, sie, Sie }	geben
ich nehme	er, es, sie } nimmt	wir, sie, Sie }	nehmen
ich spreche	er, es, sie } spricht	wir, sie, Sie }	sprechen

The words "der", "das", "die" sometimes take the place of "er", "es", "sie", emphasizing that the reference is to the noun mentioned last.

Der Mann kennt übrigens Doktor Hagemann gut; der ist nämlich sein Arzt.
By the way, the man knows Doctor Hagemann well; for that is his physician.

Also covered in this lesson is:

The German sound o, which can be both long and short.

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. Long o

a. Listening Exercise

oder	- oder	- oder
so	- so	- so
Ton	- Ton	- Ton
Kohle	- Kohle	- Kohle
Mond	- Mond	- Mond
verboten	- verboten	- verboten

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word. The German word has long o where the English word has an o ending in an off-glide. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

1.	boat	schon	tot	Rom	note	close
2.	Boot	shown	tote	Rome	Not	Kloss

1.	Kot	zone
2.	coat	Sohn

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the English word "hone". He then brings his jaw and tongue up a little higher, rounds his lips energetically, and says the same word again. While the student is saying "ho-", the position of his speech organs should remain fixed. He should, in particular, check any tendency to raise his tongue and produce the characteristic English u glide. The result should be the German word "Hohn". The student then isolates the long o sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
wo	wo

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
wo	_____
Bogen	_____
oben	_____
Hof	_____
lose	_____
Gebot	_____
betonen	_____
Telefon	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
loan	Lohn

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
loan	_____
coat	_____
flow	_____
dome	_____
moan	_____
coax	_____
omen	_____
goatish	_____

2. Short o

a. Listening Exercise

offen - offen - offen
Sonne - Sonne - Sonne
voll - voll - voll
Motte - Motte - Motte
kosten - kosten - kosten
Politik - Politik - Politik
Geschoss - Geschoss - Geschoss

b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word has short o as its first vowel sound and the other does not. Which word has short o, No. 1 or No. 2?

1.	kosten	Schoss	golden	solle	walten
2.	Kasten	schoss	Gulden	Sohle	wollten

1.	Fluss	Rotte	könnte
2.	floss	rote	konnte

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the English word "commit". He then repeats the first syllable "com-", leaving off the second syllable "-mit". By doing so he will find himself pronouncing the German word "komm". He then isolates the short o sound and pronounces it a number of times by itself.

d. Contrastive Drill

Model:

Instructor	Student
phon/etic	von

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
phon/etic	_____
ost/entation	_____
bon/anza	_____
mol/est	_____
op/pose	_____
flot/illa	_____
block/ade	_____
comm/ence	_____

e. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Most	Most

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Most	_____
Woche	_____
oft	_____
blond	_____
Gosse	_____
sollen	_____
Sonntag	_____
gekommen	_____

3. Minimal Pair Drills Contrasting Two Target Sounds

a. Short o - long o

Model:

Instructor	Student
offen	Ofen

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
offen	
floss	
Wonne	
vollen	
kosten	
Roggen	
Tonne	
hold	

b. Long o - short o

Model:

Instructor	Student
Sohne	Sonne

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Sohne	
bog	
Hofe	
Robe	
Mole	
Schoss	
Polen	
Schote	

L. 6

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Brief, Buch, Uhr, Zeitung

Pattern 1 Object Pronouns "ihn", "es", "sie" (her), "sie" (them)

(Picture 1)
Hier ist der Leutnant.
Ich sehe den Leutnant.
Ich sehe ihn.
Sehen Sie ihn auch?
Ja, ich sehe ihn auch.

Hier ist der Brief.
Ich sehe den Brief.
Ich sehe ihn.
Sehen Sie ihn auch?
Ja, ich sehe ihn auch.

(Picture 19)
Hier ist das Kind.
Ich sehe das Kind.
Ich sehe es.
Sehen Sie es auch?
Ja, ich sehe es auch.

Hier ist das Buch.
Ich lese das Buch.
Ich lese es.
Lesen Sie es auch?
Ja, ich lese es auch.

(Picture 9)
Hier ist die Schülerin.
Ich kenne die Schülerin.
Ich kenne sie.
Kennen Sie sie auch?
Ja, ich kenne sie auch.

Das ist die Uhr.
Ich sehe die Uhr.
Ich sehe sie.
Sehen Sie sie auch?
Ja, ich sehe sie auch.

(Picture 20)
Das sind Herr und Frau Meier.
Ich kenne Herrn und Frau Meier.
Ich kenne sie.
Kennen Sie sie auch?
Ja, ich kenne sie auch.

(Picture 3)
Das Haus hier hat zwei Fenster.
Ich sehe die Fenster.
Ich sehe sie.
Sehen Sie sie auch?
Ja, ich sehe sie auch.

Pattern
2 Object Pronouns "mich", "Sie" (you), "uns"

Ich kenne Sie.
Sie kennen mich.
Kenne ich Sie?
Ja, Sie kennen mich.
Sehe ich Sie?
Ja, Sie sehen mich.
Frage ich Sie manchmal?
Ja, Sie fragen mich manchmal.

Kennen Sie mich?
Ja, ich kenne Sie.
Sehen Sie mich?
Ja, ich sehe Sie.
Fragen Sie mich manchmal?
Ja, ich frage Sie manchmal.

178

Herr ... und Herr ..., ich kenne Sie.
Herr ..., kennen Sie Herrn ... und mich?
Ja, ich kenne Sie.
Sehen Sie Herrn ... und mich?
Ja, ich sehe Sie.

Sie sehen Herrn ... und mich.
Sie sehen uns.
Sehe ich Sie, Herr ... und Herr ...?
Ja, Sie sehen uns.
Kenne ich Sie, Herr ... und Herr ...?
Ja, Sie kennen uns.
Frage ich Sie manchmal, Herr ... und Herr ...?
Ja, Sie fragen uns manchmal.

Pattern
3 Vowel Change e→i or ie in Verbs

Ich lese ein Buch.
Herr ... liest ein Buch.
Was tut Herr ...?
Herr ... liest ein Buch.

Ich gebe Unterricht.
Herr Neumann gibt Unterricht.
Was tut Herr Neumann?
Herr Neumann gibt Unterricht.

Sie nehmen Platz.
Der Lehrer nimmt auch Platz.
Was tut der Lehrer auch?
Der Lehrer nimmt auch Platz.

Ich sehe die Tür.
Herr ... sieht die Tür.
Was tut Herr ...?
Herr ... sieht die Tür.

Wir sprechen Deutsch.
Frau Weiss spricht auch Deutsch.
Was tut Frau Weiss auch?
Frau Weiss spricht auch Deutsch.

Third Hour

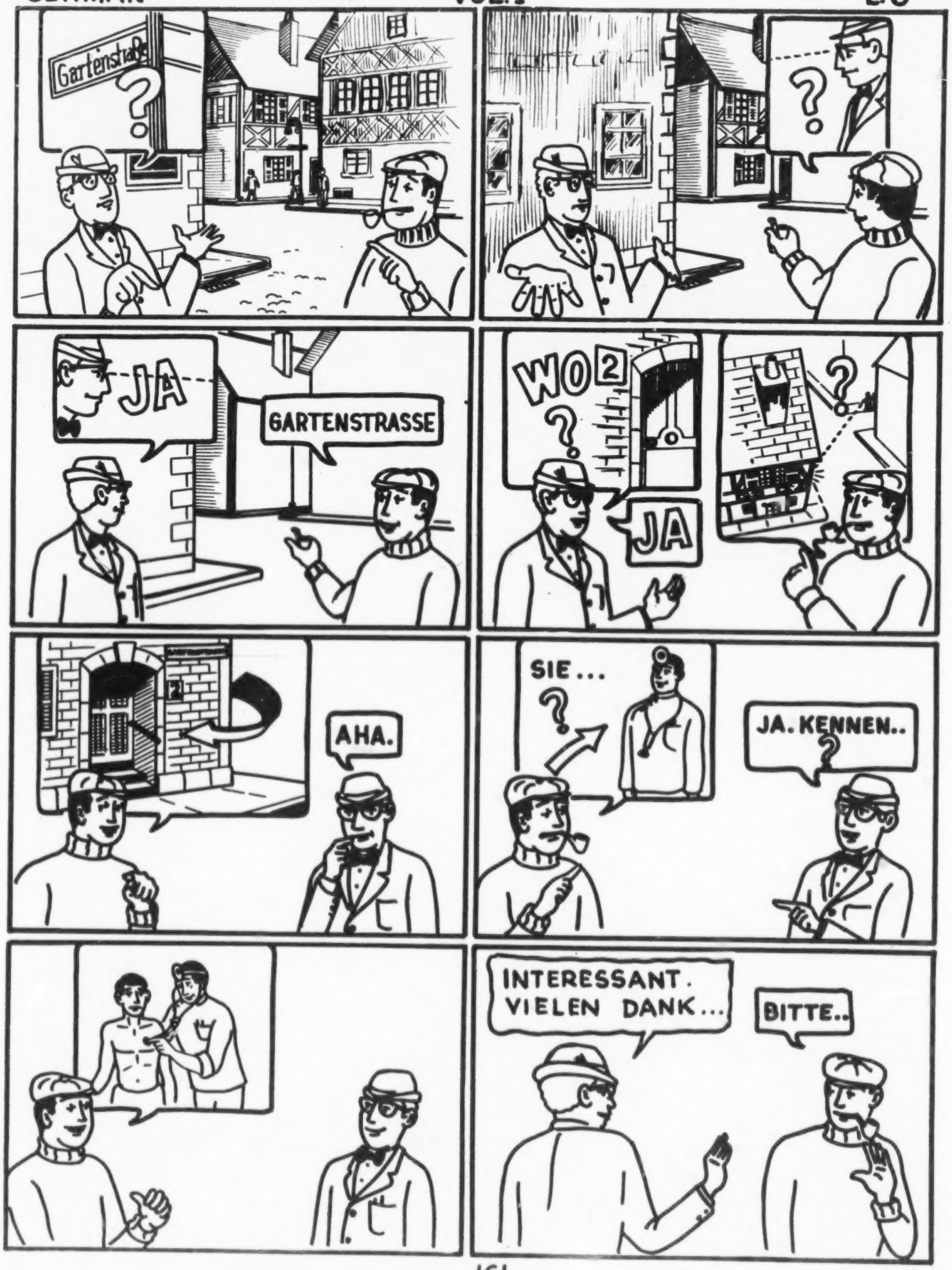
INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Mr. Neumann wants to see a doctor who has been recommended to him. He knows the doctor's address but loses his way just before reaching his destination. He asks a man, who appears to be a resident of the neighborhood, for directions.

Persons : Mr. Neumann
a stranger

Neumann	Pardon me, is Garden Street somewhere around here?
Stranger	Do you see the street over there?
Neumann	Yes, I see it.
Stranger	That's Garden Street.
Neumann	Do you also perhaps know where 2 Garden Street is?
Stranger	Do you see the corner house over there?
Neumann	Yes, I see it.
Stranger	That's 2 Garden Street. The entrance is around the corner.
Neumann	I see.
Stranger	Do you perhaps want to go to Doctor Hagemann's?
Neumann	Yes. Do you know him?
Stranger	Yes, very well. He is my family doctor.
Neumann	That is interesting. Thank you very much for the information.
Stranger	You are very welcome.


Gartenstraße
?
?
JA
GARTENSTRASSE
WO 2
?
JA
AHA.
SIE...
?
JA. KENNEN..
?
INTERESSANT. VIELEN DANK...
BITTE..

L. 6

Dialogue

Personen: Herr Neumann
ein Fremder

Neumann Verzeihung, ist hier irgendwo die Gartenstrasse?

Fremder Sehen Sie die Strasse dort?
Neumann Ja, ich sehe sie.

Fremder Das ist die Gartenstrasse.

Neumann Wissen Sie vielleicht auch, wo Gartenstrasse 2 ist?
Fremder Sehen Sie das Eckhaus da drüben?
Neumann Ja, ich sehe es.

Fremder Das ist Gartenstrasse 2. Der Eingang ist um die Ecke.
Neumann Aha.

Fremder Wollen Sie vielleicht zu Doktor Hagemann?
Neumann Ja. Kennen Sie ihn?
Fremder Ja, sehr gut. Er ist mein Hausarzt.

Neumann Das ist ja interessant. Vielen Dank für die Auskunft.
Fremder Bitte sehr.

Dialogue Adjunct

der Arzt doctor, physician	Mein Arzt heisst Hagemann. My doctor's name is Hagemann.
die Adresse address	Wie ist Ihre Adresse, bitte? What is your address, please?
der Mann man	Der Mann dort drüben heisst Meier. The name of the man over there is Meier.
die Praxis (professional) practice	Die Praxis von Doktor Hagemann geht gut. Doctor Hagemann's practice is going well.
danken to thank	Schütze Braun dankt Herrn Neumann. Private Braun thanks Mr. Neumann.
zeigen to show	Frau Weiss zeigt mir eine Illustrierte. Mrs. Weiss shows me a magazine.
er möchte he would like	Er sagt, er möchte rauchen. He says he would like to smoke.
er will he wants (to go)	Unteroffizier Weber will nach Hause. Corporal Weber wants to go home.
gesund healthy, healthful, in good health	Mein Freund ist wieder gesund. My friend is in good health again.
da then, suddenly, at this point	Da sagt er: „Ich muss gehen." At this point he says, "I have to go."

gleich hier right around here	Das Kasino ist gleich hier. The Officers Club is right around here.
jetzt now	Wir können jetzt den Dialog. We know the dialogue now.
oft often	Schütze Schwarz ist oft müde. Private Schwarz is often. tired.
recht quite, rather	Der Schüler macht seine Sache recht gut. The student does quite a good job.
zwar to be sure, it is true	Ich habe zwar einen Bleistift, aber ich habe ihn heute nicht hier. I have a pencil, to be sure, but I don't have it here today.
nämlich namely, for	Ich brauche heute nicht zu arbeiten. Ich habe nämlich frei. I don't have to work today, for I am off duty.
übrigens by the way	Wie heissen Sie übrigens? What is your name, by the way?

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Wer fragt, wo die Gartenstrasse ist?
2. Fragt Herr Neumann eine Frau?
3. Kennt er den Mann?
4. Was ist der Mann für ihn?
5. Wer gibt Auskunft?
6. Wo ist das Haus Gartenstrasse 2?
7. Sieht Herr Neumann die Strasse?
8. Sieht er das Haus?
9. Wo ist der Eingang?
10. Wohin geht Herr Neumann?
11. Ist Doktor Hagemann der Hausarzt von Herrn Neumann?
12. Kennt der Fremde Doktor Hagemann?
13. Kennt er ihn schon lange?
14. Warum kennt er ihn?
15. Haben Sie auch einen Hausarzt?

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. Long o

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute long o for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
las	los
lugen	logen

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
las	_____
lugen	_____
baden	_____
hopp!	_____
leben	_____
schön	_____
Bug	_____
Waage	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Wo ist der Bahnhof?	Wo ist der Bahnhof?
Mein Sohn ist schon gross.	Mein Sohn ist schon gross.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wo ist der Bahnhof?	_____
Mein Sohn ist schon gross.	_____
Er spielt ohne Noten.	_____
Koblenz liegt an der Mosel.	_____
Wir flogen nach Polen.	_____
Sie lobten den Chor.	_____
Er wohnt gleich am Dom.	_____
Beethoven vertonte die Ode.	_____

2. Short o

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute short o for the first vowel sound.

Model:

Instructor	Student
Mast	Most
Tenne	Tonne

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Mast	_____
Tenne	_____
könnte	_____
Falle	_____
Glucke	_____
lecken	_____
Koma	_____
wachen	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Wir wollen es hoffen.	Wir wollen es hoffen.
Was kosten die Karotten?	Was kosten die Karotten?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir wollen es hoffen.	
Was kosten die Karotten?	
Sie kommt von der Post.	
Die Wäsche ist noch nicht trocken.	
Die Sonne geht im Osten auf.	
Sie haben einen Bock geschossen.	
Meine Tochter kann gut kochen.	
Die Polizei hat ihn festgenommen.	

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
Der Feldwebel hat meinen Bleistift.	Der Feldwebel hat ihn.
Frau Weiss kennt den Schüler gut.	Frau Weiss kennt ihn gut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Der Feldwebel hat meinen Bleistift.	_____
Frau Weiss kennt den Schüler gut.	_____
Wir lernen unseren Dialog.	_____
Leutnant Schmidt liest den Brief.	_____
Er stellt seinen Freund vor.	_____
Kennen Sie meinen Arzt?	_____
Ich sehe den Sportwagen.	_____
Fragen Sie den Feldwebel!	_____

b. Model:

Instructor	Student
Wir brauchen unser Lehrbuch.	Wir brauchen es.
Herr Klein kennt das Mädchen.	Herr Klein kennt es.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wir brauchen unser Lehrbuch.	_____
Herr Klein kennt das Mädchen.	_____
Der Kellner bringt das Bier.	_____
Sehen Sie das Auto?	_____
Sie bringen ihr Kind nach Haus.	_____
Ich nehme das Zimmer.	_____
Er hat sein Buch nicht hier.	_____
Herr Neumann findet das Haus.	_____

c. Model:

Instructor	Student
Schütze Braun nimmt die Zigarette.	Schütze Braun nimmt sie.
Ich kenne unsere Lehrerin gut.	Ich kenne sie gut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Schütze Braun nimmt die Zigarette.	
Ich kenne unsere Lehrerin gut.	_____
Frau Weiss hat ihre Uhr nicht hier.	_____
Wir lesen die Illustrierte.	_____
Haben Sie meine Aktentasche?	_____
Herr Meier liest seine Zeitung.	_____
Der Lehrer sieht die Schülerin.	_____
Sie kennen meine Mutter.	_____

d. Model:

Instructor	Student
Ich kenne Schütze Braun und Schütze Schwarz.	Ich kenne sie.
Wir stören Herrn und Frau Meier.	Wir stören sie.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich kenne Schütze Braun und Schütze Schwarz.	_____
Wir stören Herrn und Frau Meier.	_____
Der Kellner sieht Hauptmann Schulz und Leutnant Schmidt.	_____
Wohin bringen Sie Ihre Frau und Ihr Kind?	_____
Der Schüler fragt Herrn Neumann und Herrn Klein.	_____
Er stellt den Hauptmann und den Leutnant vor.	_____
Wir kennen unseren Lehrer und unsere Lehrerin gut.	_____
Wo finde ich den Unteroffizier und den Feldwebel?	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
mich	Die Lehrerin kennt mich.
sie	Die Lehrerin kennt sie.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
mich	_____
sie	_____
uns	_____
es	_____
ihn	_____

b. Model:

Instructor	Student
uns	Der Feldwebel sieht uns.
ihn	Der Feldwebel sieht ihn.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
uns	_____
ihn	_____
es	_____
mich	_____
sie	_____

Pattern 3

a. Model:

Instructor	Student
Ich gebe Auskunft.	Der Mann gibt Auskunft.
Ich lese Zeitung.	Der Mann liest Zeitung.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich gebe Auskunft.	_____
Ich lese Zeitung.	_____
Ich spreche Deutsch.	_____
Ich sehe den Wagen.	_____
Ich nehme Platz.	_____

b. Model:

Instructor	Student
Wir nehmen das Buch.	Die Lehrerin nimmt das Buch.
Wir sehen die Tür.	Die Lehrerin sieht die Tür.

INSTRUCTOR	STUDENT
Wir nehmen das Buch.	_____
Wir sehen die Tür.	_____
Wir lesen den Dialog.	_____
Wir sprechen schnell.	_____
Wir geben Unterricht.	_____

c. Model:

Instructor	Student
Sie lesen die Illustrierte.	Das Mädchen liest die Illustrierte.
Sie sprechen Englisch.	Das Mädchen spricht Englisch.

INSTRUCTOR	STUDENT
Sie lesen die Illustrierte.	_____
Sie sprechen Englisch.	_____
Sie geben mir den Brief.	_____
Sie nehmen die Aktentasche.	_____
Sie sehen meinen Wagen.	_____

DLI 194

L. 6

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Doktor Hagemann ist Arzt. Er hat seine Praxis Gartenstrasse 2. Herr Neumann will zu Doktor Hagemann. Er hat zwar die Adresse, aber er findet die Strasse nicht. Da sieht er einen Mann. Er fragt ihn, wo die Gartenstrasse ist. Der Mann gibt Herrn Neumann Auskunft. Er sagt: „Die Gartenstrasse ist gleich hier." Jetzt sieht Herr Neumann die Strasse auch.

Variation Exercise

1. Wer ist Arzt?
2. Wo hat Doktor Hagemann seine Praxis?
3. Wer will zu Doktor Hagemann?
4. Was hat Herr Neumann?
5. Was findet er nicht?
6. Wen sieht er?
7. Was fragt er den Mann?
8. Was tut der Mann?
9. Was sagt er?
10. Wer sieht die Strasse jetzt auch?

Herr Neumann möchte wissen, wo Gartenstrasse 2 ist. Das Haus Gartenstrasse 2 ist ein Eckhaus. Der Mann zeigt es Herrn Neu-

mann, und Herr Neumann sieht es. Der Eingang ist um die Ecke. Der Mann kennt übrigens Doktor Hagemann gut; der ist nämlich sein Hausarzt. Er geht aber nicht sehr oft zu Doktor Hagemann, denn er ist recht gesund. Herr Neumann dankt für die Auskunft.

Variation Exercise

11. Was möchte Herr Neumann wissen?
12. Was ist das Haus Gartenstrasse 2?
13. Wer zeigt Herrn Neumann das Haus?
14. Sieht Herr Neumann das Haus?
15. Was ist um die Ecke?
16. Wen kennt der Mann gut?
17. Was ist Doktor Hagemann nämlich?
18. Was tut der Mann nicht oft?
19. Wie ist der Mann?
20. Was tut Herr Neumann?

L. 6

VOCABULARY

*die Adresse	address
Aha.	[interjection indicating understanding ("I see")]
*der Arzt	doctor, physician
die Auskunft	information
Bitte. Bitte sehr.	You are welcome. You are very welcome.
*da	then, suddenly, at this point
vielen Dank	thank you very much
*danken	to thank
der Doktor (Dr.)	doctor [the abbreviation "Dr." applies to all doctor's degrees and is always placed in front of the name]
die Ecke das Eckhaus	corner corner house
der Eingang	entrance
ein Fremder der Fremde	stranger the stranger
für	for
der Garten die Gartenstrasse	garden Garden Street
*gesund	healthy, healthful, in good health
er gibt	he gives

*gleich	directly, immediately
*gleich hier	right around here
der Hausarzt	family doctor
hier	around here
*gleich hier	right around here
ihn	him
irgendwo	somewhere
ja	/fill-word implying agreement and heightened interest/
*jetzt	now
kennen	to know (a person)
er liest	he reads
*der Mann	man, husband
mich	me
*er möchte	he would like
*nämlich	namely, for /fill-word indicating explanatory character of statement/
er nimmt	he takes
*oft	often
*die Praxis	(professional) practice
*recht	quite, rather
sie	her, them
er sieht	he sees
sprechen	to speak
er spricht	he speaks

L. 6

die Strasse	street
die Gartenstrasse	Garden Street
*übrigens	by the way
um	around
uns	us
viele	many
vielen Dank	thank you very much
vielleicht	perhaps
*er will	he wants (to go)
wissen	to know (a fact)
Sie wollen	you want (to go)
*zeigen	to show
zu Doktor Hagemann	to Doctor Hagemann's
*zwar	to be sure, it is true
zwei	two

Lesson 7

A CHANCE MEETING

GRAMMAR NOTES

In a sentence like "The instructor gives the student the book" or "The instructor gives the book to the student", "the book" is the direct object and "(to) the student" is the indirect object. Both English and German have indirect objects. In German, the "der" or "ein" word* in front of an indirect noun object appears in a special form. When preceding a "der" or "das" noun, it takes the ending "-em", when preceding a "die" noun, it takes the ending "-er".

Subject		Indirect Object	
der	Mann	dem	Mann
das	Kind		Kind
die	Frau	der	Frau
ein	Mann	einem	Mann
	Kind		Kind
eine	Frau	einer	Frau
mein	Mann	meinem	Mann
	Kind		Kind
meine	Frau	meiner	Frau

etc.

Pronouns like "I", "he", etc. have an indirect object form too, as shown in sentences like "He gives me the book", "I give him the book". The list of German indirect pronoun objects is as follows:

* The term "ein" word also covers "kein" and the possessives.

Subject	Indirect Object
ich	mir
er, es	ihm
sie	ihr
wir	uns
sie	ihnen
Sie	Ihnen

Some German verbs like "gefallen" (to please), "gehören" (to belong) and a few others can have an indirect object only. Other verbs can have both a direct and an indirect object. If two objects are present, the rules of sequence resemble those in English:

1. Der Lehrer gibt dem Schüler das Buch.
   The instructor gives the student the book.

2. Der Lehrer gibt ihm das Buch.
   The instructor gives him the book.

3. Der Lehrer gibt es dem Schüler.
   The instructor gives it to the student.

4. Der Lehrer gibt es ihm.
   The instructor gives it to him.

The foregoing examples show that pronouns precede longer phrases and that, if both objects are pronouns, the direct object precedes the indirect. Notice also that no word equivalent to English "to" is used in German to mark indirect objects. The characteristic German indirect object forms are adequate to perform this function.

Also covered in this lesson is:

The German sound r, which is different from its English counterpart.

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. r before vowels (first in syllable)

a. Listening Exercise

Rad	- Rad	- Rad
Regen	- Regen	- Regen
Rost	- Rost	- Rost
richtig	- richtig	- richtig
rufen	- rufen	- rufen
berühmt	- berühmt	- berühmt
reich	- reich	- reich
Raum	- Raum	- Raum

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word. The German word begins with an r produced in the back of the mouth, while the English word begins with an r produced in the front of the mouth with the tip of the tongue turned upward. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

1.	ruht	raider	roam	ritten	row	rest
2.	root	Reeder	Rom	written	rauh	Rest

1.	raten	Reis
2.	rotten	rice

c. Articulation Exercise

The student lightly presses the tip of his tongue against the gums of his lower teeth. He is then told to pronounce the word "Rahm" with the tongue held in this position. The first sound of this word is to be formed with the mouth open, and as far back in the mouth a possible. It is important that the

student resist any impulse to raise the tip of his tongue. The result should be the German word "Rahm" pronounced with a uvular r. After the student has learned to pronounce "Rahm" properly, he isolates the r sound and practices it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Rasen	Rasen

INSTRUCTOR	STUDENT
Rasen	_____
Rang	_____
rennt	_____
Röcke	_____
reden	_____
Römer	_____
Roggen	_____
Robe	_____
gerissen	_____
einrücken	_____
Riemen	_____
Rübe	_____
rund	_____
beruht	_____
Reifen	_____
raus	_____
räumen	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
wreck	Reck

INSTRUCTOR	STUDENT
wreck	_____
rot	_____
robbin	_____
wrote	_____
ring	_____
room	_____
reef	_____
writer	_____

2. r before vowels (second in syllable)

a. Listening Exercise

Draht	- Draht	- Draht
Brett	- Brett	- Brett
treten	- treten	- treten
krönen	- krönen	- krönen
gross	- gross	- gross
Fritz	- Fritz	- Fritz
Bruder	- Bruder	- Bruder
schreiben	- schreiben	- schreiben

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word. The German word has, in second position, an r produced in the back of the mouth, while the English word has an r produced in the front of the mouth with the tip of the tongue turned upward. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

L. 7

1.	kräht	Trent	Grimm	fro	Greece	Brut
2.	crate	trennt	grim	froh	Griess	brute

1.	price	traut
2.	Preis	trout

c. Articulation Exercise

Repeat Articulation Exercise 1 c. After the student has pronounced the word "Rahm" properly, the next step is to have him pronounce g before saying "Rahm". This will result first in something like "G-Rahm" and eventually in the German word "Gram". The student then isolates the "Gr-" sequence and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
braten	braten

INSTRUCTOR	STUDENT
braten	_____
Kraft	_____
Presse	_____
Frösche	_____
trocken	_____
drehen	_____
Grösse	_____
Brot	_____
Prinz	_____
krümmen	_____
Brust	_____
Friede	_____
grün	_____
Krug	_____
treiben	_____
grau	_____
freut	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
Trenton	trennten

INSTRUCTOR	STUDENT
Trenton	_____
trot	_____
gross	_____
prints	_____
brief	_____
group	_____
dry	_____
brown	_____

3. r after long vowels

a. Listening Exercise

mir - mir - mir
Tür - Tür - Tür
Uhr - Uhr - Uhr
der - der - der
hört - hört - hört
vor - vor - vor
wahr - wahr - wahr

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word (in Midwestern American pronunciation). The English word has an r sound after the vowel, while the German word has a vowel off-glide. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

1.	dear	Mohr	pur	hair	Tor	beer	far	Bär
2.	dir	more	poor	Heer	tore	Bier	fahr	bear

L. 7

c. Articulation Exercise

After long vowels, German r is represented by a vowel glide similar to the "a" in the word "Korea".* To learn how to produce this glide, the student first pronounces the English word "idea". He then leaves off "id-" and pronounces "-ea" by itself. He then repeats "-ea", this time opening his mouth a shade wider as he pronounces the final glide. By doing so, he will find himself pronouncing the German word "ihr". He then isolates the last sound of the word and pronounces it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
wir	wir

INSTRUCTOR	STUDENT
wir	
für	
nur	
sehr	
kehrt	
gehört	
Chlor	
Schar	

* After short vowels either this sound or the regular uvular r may be used.

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
here	hier

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
here	_____
tier	_____
dour	_____
mare	_____
floor	_____
shore	_____
bar	_____
part	_____

L. 7

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aid is on hand: Uhr

Pattern
1 Indirect Object

a. (Picture 8)
Das Auto hier ist schön.
Herr ... findet das Auto schön.
Das Auto gefällt Herrn ...
Herr ... ist Schüler.
Das Auto gefällt dem Schüler.
Gefällt das Auto dem Schüler?
Ja, das Auto gefällt dem Schüler.

(Picture 4)
Das ist ein Mädchen.
Das Mädchen liest ein Buch.
Das Mädchen findet das Buch gut.
Das Buch gefällt dem Mädchen.
Gefällt das Buch dem Mädchen?
Ja, das Buch gefällt dem Mädchen.
Wem gefällt das Buch?
Das Buch gefällt dem Mädchen.

(Pictures 3, 9)
Hier ist eine Schülerin.
Dort ist ein Haus.
Die Schülerin findet das Haus schön.
Das Haus gefällt der Schülerin.
Gefällt das Haus der Schülerin?
Ja, das Haus gefällt der Schülerin.
Wem gefällt das Haus?
Das Haus gefällt der Schülerin.

b. (Instructor points at a student's watch)
Das ist die Uhr von Herrn ...
Die Uhr gehört Herrn ...
Herr ... ist Schüler.
Die Uhr gehört einem Schüler.
Gehört die Uhr einem Schüler?
Ja, die Uhr gehört einem Schüler.
Wem gehört die Uhr?
Die Uhr gehört einem Schüler.

(Picture 4)
Das ist ein Mädchen.
Das Lehrbuch hier gehört einem Mädchen.
Gehört das Lehrbuch einem Mädchen?
Ja, das Lehrbuch gehört einem Mädchen.
Wem gehört das Lehrbuch?
Das Lehrbuch gehört einem Mädchen.

(Picture 7)
Hier ist eine Lehrerin.
Der Bleistift hier gehört einer Lehrerin.
Gehört der Bleistift einer Lehrerin?
Ja, der Bleistift gehört einer Lehrerin.
Wem gehört der Bleistift?
Der Bleistift gehört einer Lehrerin.

c. (Instructor points at his textbook)
Das Lehrbuch hier gehört einem Lehrer.
Es gehört keinem Schüler.
Gehört das Lehrbuch hier einem Schüler?
Nein, es gehört keinem Schüler.

Das Lehrbuch hier gehört einem Lehrer.
Es gehört keinem Kind.
Gehört das Lehrbuch hier einem Kind?
Nein, es gehört keinem Kind.

Das Lehrbuch hier gehört einem Lehrer.
Es gehört keiner Schülerin.
Gehört das Lehrbuch hier einer Schülerin?
Nein, es gehört keiner Schülerin.

d. Herr Meier liest eine Illustrierte.
Die Illustrierte gehört nicht Herrn Meier.
Sie gehört Herrn Neumann.
Herr Neumann ist sein Lehrer.
Die Illustrierte gehört seinem Lehrer.
Gehört die Illustrierte Herrn Meier?
Nein, sie gehört seinem Lehrer.

(Picture 19)
Der Stuhl hier gehört nicht Herrn Meier.
Er gehört seinem Kind.
Gehört der Stuhl Herrn Meier?
Nein, er gehört seinem Kind.

(Picture 9)
Das Lehrbuch hier gehört nicht Herrn Meier.
Es gehört seiner Frau.
Gehört das Lehrbuch Herrn Meier?
Nein, es gehört seiner Frau.

Pattern
2 Indirect Object (Personal Pronouns)

(Instructor points at his watch)
Die Uhr hier gehört mir.
(Instructor points at a student's watch)
Die Uhr dort gehört Ihnen.
Gehört die Uhr Ihnen?
Ja, die Uhr gehört mir.

(Instructor points at his watch)
Gehört die Uhr mir?
Ja, die Uhr gehört Ihnen.

Fragen Sie Herrn ...!
Gehört die Uhr Ihnen?
Ja, die Uhr gehört mir.

Die Uhr gehört Herrn ...
Die Uhr gehört ihm.
Gehört die Uhr Herrn ...?
Ja, die Uhr gehört ihm.

(Picture 18)
Das Zimmer hier gehört dem Kind.
Das Zimmer gehört ihm.
Gehört das Zimmer dem Kind?
Ja, das Zimmer gehört ihm.

(Picture 7)
Der Bleistift hier gehört der Lehrerin.
Der Bleistift gehört ihr.
Gehört der Bleistift der Lehrerin?
Ja, der Bleistift gehört ihr.

Das Klassenzimmer hier gehört uns.
Wem gehört das Klassenzimmer?
Das Klassenzimmer gehört uns.

(Picture 8)
Der Wagen hier gehört Herrn und Frau Meier.
Der Wagen gehört ihnen.
Gehört der Wagen Herr und Frau Meier?
Ja, der Wagen gehört ihnen.

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Captain Schulz is having lunch in a downtown lunchroom. He is almost finished. While he is having his coffee, he looks at a German magazine. He is spotted by a neighbor of his, who comes to his table to say hello.

Persons : Captain Schulz
a neighbor

Neighbor	Hello, Captain. How are you?
Schulz	Pretty good, thank you. And you?
Neighbor	Thanks, I am fine, too.
Schulz	How are your wife and child?
Neighbor	Thank you. Both are well.
Schulz	Glad to hear that.
Neighbor	Tell me, what are you reading there?
Schulz	A magazine from Germany.
Neighbor	Very interesting. How do you like it?
Schulz	I like it very much.
Neighbor	Be so kind as to lend me the magazine over the weekend.
Schulz	Unfortunately that isn't possible. It doesn't belong to me.
Neighbor	Oh? To whom does it belong?
Schulz	It belongs to my instructor.
Neighbor	Does your instructor often give you something to read?
Schulz	Yes, from time to time.

Menü
WIE GEHT ES ?
...GUT
...IHNEN ?
AUCH.
FREUT
...WAS LESEN...
DEUTSCHLAND
...INTERESSANT
...GEFÄLLT..?
....SEHR GUT.
SAT. & SUN.
GEHÖRT
ÖFTER..
JA...

Dialogue

Personen: Hauptmann Schulz
ein Nachbar

Nachbar Grüss Gott, Herr Schulz. Wie geht es Ihnen?
Schulz Danke, ganz gut. Und Ihnen?
Nachbar Danke. Mir geht es auch gut.

Schulz Wie geht's Ihrer Frau und dem Kind?
Nachbar Danke. Beide sind wohlauf.
Schulz Das freut mich.

Nachbar Sagen Sie, was lesen Sie da?
Schulz Eine Zeitschrift aus Deutschland.

Nachbar Sehr interessant! Wie gefällt sie Ihnen?
Schulz Sie gefällt mir sehr gut.

Nachbar Seien Sie so freundlich and leihen Sie mir die Zeitschrift übers Wochenende!
Schulz Das geht leider nicht. Sie gehört mir nicht.

Nachbar So? Wem gehört sie denn?
Schulz Sie gehört meinem Lehrer.

Nachbar Gibt der Lehrer Ihnen öfter etwas zu lesen?
Schulz Ja, von Zeit zu Zeit.

Dialogue Adjunct

der Kaffee coffee	Kaffee schmeckt mir immer gut. Coffee always tastes good to me.
der Mittag noon	Wir sind seit Mittag hier. We have been here since noon.
der Nachbar neighbor	Unser Nachbar spricht auch Deutsch. Our neighbor speaks German, too.
das Restaurant restaurant	Wo ist hier ein Restaurant? Where is there a restaurant around here?
die Stadt town, city	Heidelberg ist eine Stadt in Deutschland. Heidelberg is a city in Germany.
die Tasse cup	Ich trinke eine Tasse Kaffee. I am having a cup of coffee.
essen to eat	Was essen wir morgen? What are we going to eat tomorrow?
er isst he eats	Leutnant Schmidt isst gewöhnlich zu Hause. Lieutenant Schmidt usually eats at home.
er isst zu Mittag he has lunch	Wann isst Hauptmann Schulz zu Mittag? When does Captain Schulz have lunch?
fahren to drive, ride, go	Herr und Frau Meier fahren nach Hause. Mr. and Mrs. Meier are driving home.

L. 7

er fährt	Wohin fährt Schütze Braun jeden Tag?
he drives, rides, goes	Where does Private Braun drive every day?
in die Stadt	Er fährt jeden Tag in die Stadt.
downtown	He drives downtown every day.
dabei	Unteroffizier Weber liest die Zeitung. Dabei raucht er eine Zigarette.
while doing so	Corporal Weber is reading the paper. While doing so, he smokes a cigarette.

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.

2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Wie geht es Ihnen?
2. Wie geht es Hauptmann Schulz?
3. Wer ist wohlauf?
4. Haben Sie eine Frau?
5. Wie geht es Ihrer Frau?
6. Haben Sie ein Kind?
7. Wie geht es Ihrem Kind?
8. Was liest Hauptmann Schulz?
9. Wie gefällt ihm die Zeitschrift?
10. Wie gefällt Ihnen der Unterricht hier?
11. Leiht Hauptmann Schulz seinem Nachbarn die Zeitschrift?
12. Gehört die Zeitschrift dem Hauptmann?
13. Wem gehört sie?
14. Wer gibt Hauptmann Schulz öfter etwas zu lesen?
15. Wie oft gibt der Lehrer Hauptmann Schulz etwas zu lesen?

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. r before vowels (first in syllable)

   a. Production in isolated words

      In each of the following words, substitute r for the first sound.

Model:

Instructor	Student
lang	Rang
Boot	rot

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
lang	_____
Boot	_____
Nest	_____
geben	_____
Kind	_____
Mücken	_____
Seiten	_____
Bäume	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Rast ich, so rost ich. Rauchen Sie eine Zigarette!	Rast ich, so rost ich. Rauchen Sie eine Zigarette!

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Rast ich, so rost ich.	_____
Rauchen Sie eine Zigarette!	_____
Die Lehrerin hat recht.	_____
Rosen riechen gut.	_____
Wir machen eine Rundreise.	_____
Richard hat angerufen.	_____
Sie hat sich darüber aufgeregt.	_____
Er räumte die Garage auf.	_____

2. r before vowels (second in syllable)

a. Production in isolated words

In each of the following words, add r after the first sound.

Model:

Instructor	Student
Phase	Phrase
Tauben	Trauben

L. 7

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Phase	_____
Tauben	_____
geben	_____
Boot	_____
Dinge	_____
Punkt	_____
Scheibe	_____
teuer	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Das Gras ist grün.	Das Gras ist grün.
Ich schreibe einen Brief.	Ich schreibe einen Brief.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Das Gras ist grün.	_____
Ich schreibe einen Brief.	_____
Fragen Sie Ihre Frau!	_____
Der Krieg brach aus.	_____
Mein Bruder gewann den dritten Preis.	_____
Er trägt eine graue Krawatte.	_____
Unser Freund ist Gefreiter.	_____
Ist dein Grossvater krank?	_____

3. r after long vowels

a. Production in isolated words

In each of the following words, add -r after the long vowel.

Model:

Instructor	Student
die	dir
weht	Wert

INSTRUCTOR	STUDENT
die	_____
weht	_____
Vieh	_____
Kuh	_____
roh	_____
Tee	_____
bat	_____
erhöht	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Er schoss ein Tor.	Er schoss ein Tor.
Das kostet nur vier Mark.	Das kostet nur vier Mark.

INSTRUCTOR	STUDENT
Er schoss ein Tor.	_____
Das kostet nur vier Mark.	_____
Natürlich ist das wahr.	_____
Er kehrt vor seiner Tür.	_____
Der Koffer war sehr schwer.	_____
Wer möchte ein Glas Bier?	_____
Ihr stört mich gar nicht.	_____
Sie fährt zur Kur.	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
dem	Die Zeitung gehört dem Lehrer.
unserem	Die Zeitung gehört unserem Lehrer.

INSTRUCTOR	STUDENT
dem	_____
unserem	_____
einem	_____
keinem	_____
ihrem	_____
seinem	_____
meinem	_____

b. Model:

Instructor	Student
meinem	Das Zimmer gefällt meinem Kind.
dem	Das Zimmer gefällt dem Kind.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
meinem	_____
dem	_____
seinem	_____
keinem	_____
ihrem	_____
unserem	_____
einem	_____

c. Model:

Instructor	Student
einer	Der Wagen gehört einer Lehrerin.
ihrer	Der Wagen gehört ihrer Lehrerin.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
einer	_____
ihrer	_____
keiner	_____
unserer	_____
meiner	_____
der	_____
seiner	_____

d. Model:

Instructor	Student
seinem Freund	Herr Meier gibt seinem Freund eine Zeitung.
unserer Lehrerin	Herr Meier gibt unserer Lehrerin eine Zeitung.

L. 7

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
seinem Freund	_____
unserer Lehrerin	_____
dem Mädchen	_____
keinem Kind	_____
meiner Frau	_____
Ihrem Lehrer	_____
der Schülerin	_____
unserem Hauptmann	_____
einer Dame	_____
seiner Lehrerin	_____

Pattern 2

a. Model:

Instructor	Student
mir	Es geht mir gut.
ihnen	Es geht ihnen gut.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
mir	_____
ihnen	_____
ihr	_____
ihm	_____
uns	_____

b. Model:

Instructor	Student
uns	Herr Neumann zeigt uns eine Illustrierte.
ihm	Herr Neumann zeigt ihm eine Illustrierte.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
uns	_____
ihm	_____
mir	_____
ihr	_____
ihnen	_____

L. 7

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Hauptmann Schulz fährt in die Stadt. Dort isst er zu Mittag. Dann trinkt er eine Tasse Kaffee. Dabei liest er eine Zeitschrift aus Deutschland. Er findet sie interessant. Da kommt sein Nachbar in das Restaurant. Er sieht Hauptmann Schulz und grüsst ihn. Er fragt Hauptmann Schulz: „Wie geht es Ihnen?" Es geht Hauptmann Schulz gut. Auch dem Nachbarn, seiner Frau und seinem Kind geht es gut. Sie sind alle wohlauf. Das freut Hauptmann Schulz.

Variation Exercise

1. Wohin fährt Hauptmann Schulz?
2. Was macht er dort?
3. Trinkt er dann ein Glas Bier?
4. Was tut er dabei?
5. Was ist aus Deutschland?
6. Wie findet er die Zeitschrift?
7. Wer kommt in das Restaurant?
8. Wen sieht der Nachbar?
9. Was fragt der Nachbar?
10. Wie geht es dem Nachbarn, seiner Frau und seinem Kind?
11. Wie sind sie alle?
12. Wen freut das?

227

Der Nachbar sieht die Zeitschrift. Sie gefällt ihm. Er sagt zu Hauptmann Schulz: „Leihen Sie mir die Zeitschrift übers Wochenende!" Leider geht das nicht. Die Zeitschrift gehört nicht Hauptmann Schulz, sie gehört seinem Lehrer. Der Lehrer gibt ihm öfter etwas zu lesen. Manchmal gibt er ihm eine Zeitschrift, und von Zeit zu Zeit gibt er ihm eine Illustrierte.

Variation Exercise

13. Wer sieht die Zeitschrift?
14. Was sagt der Nachbar zu Hauptmann Schulz?
15. Leiht Hauptmann Schulz dem Nachbarn die Zeitschrift?
16. Warum tut er das nicht?
17. Wem gehört die Zeitschrift?
18. Wer gibt Hauptmann Schulz öfter etwas zu lesen?
19. Was gibt er ihm manchmal?
20. Wie oft gibt er ihm eine Illustrierte?

L. 7

VOCABULARY

aus	from
beide	both
*dabei	while doing so
dem / der	to the
(das) Deutschland	Germany
einem / einer	to a, to an
*essen	to eat
*er isst	he eats
*Er isst zu Mittag.	He has lunch.
etwas	something
*fahren	to drive, ride, go
*er fährt	he drives, rides, goes
freuen	to make happy
Das freut mich.	I am glad to hear that.
ganz	quite, entire(ly)
gefallen	to please
er gefällt	he pleases
Es gefällt mir.	I like it.
Wie gefällt Ihnen ...?	How do you like ...?
gehören	to belong
Wie geht es Ihnen? / Wie geht's?	How are you?
Wie geht's ...?	How is (are) ...?
Es geht mir gut.	I am fine.
Das geht nicht.	That isn't possible.
(der) Gott	God
Grüss Gott!	Hello. (used in Southern Germany)

grüssen Grüss Gott!	to greet Hello. /used in Southern Germany/
ihm	to him, to it
Ihnen	to you
ihnen	to them
ihr	to her
in	in, into
*der Kaffee *eine Tasse Kaffee	coffee a cup of coffee
keinem, keiner	not to a, not to any
das Klassenzimmer	classroom
leider	unfortunately, sorry
leihen	to lend
*der Mittag *Er isst zu Mittag.	noon He has lunch.
*der Nachbar *Nachbarn	neighbor /form of "Nachbar" used in non-subject position/
öfter	fairly often
*das Restaurant	restaurant
seien Sie!	be /command form/
So?	Is that so? Oh?
*die Stadt *Er fährt in die Stadt.	town, city He drives downtown.
*die Tasse *eine Tasse Kaffee	cup a cup of coffee.

L. 7

über übers = über das	over over the
uns	to us
von	from
wem	to whom
das Wochenende	weekend
wohlauf	well, in good health
die Zeit	time
die Zeitschrift	magazine, periodical

Lesson 8

A BUSY WEEKEND

GRAMMAR NOTES

After certain prepositions (words of the type "in", "on", "with", "to", etc.), a German "der" or "ein" word must appear in its indirect object form. Some of the German prepositions involved are:

aus	(from)
bei	(with, from, at, near)
mit	(with)
seit	(since)
von	(of, from)
zu	(to)

After the foregoing prepositions, only the indirect object form may be used. However, there is another set of prepositions, which is followed by the indirect object form in some kinds of context but not in others. Some of these are:

an	(at, on)
auf	(on)
in	(in)
über	(over, above)

More on prepositions of this type will be found in Lessons 11 and 13.

A preposition and the subsequent "der" word may contract in some instances. Among the more frequent contractions are:

L. 8

von	+	dem	= vom
zu	+	dem	= zum
zu	+	der	= zur
an	+	dem	= am
in	+	dem	= im

The command form of a German verb (other than the verb "to be") is obtained by inverting the address form:

Sie kommen ⟶ kommen Sie!
Sie sagen ⟶ sagen Sie!

The command form ("kommen Sie!") differs from the question form ("kommen Sie?") by its intonation. In the command form, the voice is lowered at the end; in the question form, the voice is raised.

In German as in English, additional verbs are derived from a limited stock of basic verbs by the use of verb prefixes (e.g. in English: to take--to mistake--to retake--to undertake--to overtake). German verb prefixes may be separable. If so, they are separated from the verb base throughout the present tense and in the command form. A separated verb prefix goes all the way to the end of the sentence clause to which it belongs. Separable prefixes are always stressed.

ausgehen		(to go out)
ich		gehe aus
er, es, sie		geht aus
wir, sie, Sie		gehen aus

gehen Sie aus!

Er geht heute mit seiner Freundin aus.
(He is going out with his girl friend today.)

Also covered in this lesson are:

German "er" in unstressed syllables; German "l" after vowels.

L. 8

First Hour

INTRODUCTION OF NEW PRONUNCIATION

1. er in unstressed syllables

   a. Listening Exercise

Wetter	- Wetter	- Wetter
leider	- leider	- leider
Hafer	- Hafer	- Hafer
Kaiser	- Kaiser	- Kaiser
Zimmer	- Zimmer	- Zimmer
sauber	- sauber	- sauber
verzeihen	- verzeihen	- verzeihen

   b. Discrimination Exercise

In each of the following pairs, one word ends in -er and the other does not. Which word ends in -er, No. 1 or No. 2?

1.	bitter	lebe	Jena	Leiter	lieber	Meta
2.	bitte	Leber	jener	leite	liebe	Meter

1.	träge	Leder
2.	Träger	Leda

   c. Articulation Exercise

In unstressed syllables, "er" is realized as a single sound, which is phonetically the same as the -r sound after long vowels practiced in Lesson 7. To learn to produce this sound in the absence of a long preceding vowel, the student first pronounces the English name "Linda". He then repeats the name, opening his mouth a shade wider than before as he pronounces the last sound. By doing so, he will find himself pronouncing the German word "linder". He then isolates the last sound of this word and repeats it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
Kinder	Kinder

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Kinder	
weiter	_____
Räuber	_____
Seiler	_____
Wecker	_____
Feier	_____
Mauer	_____
erlauben	_____
	_____

e. Substitution Drill -e → -er

Model:

Instructor	Student
lese	Leser

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
lese	
Lage	_____
Hine	_____
Reihe	_____
leide	_____
baue	_____
Fliege	_____
scheue	_____
	_____

236

f. Expansion Drill -er → -ern

Model:

Instructor	Student
Wunder	wundern

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Wunder	_____
Lager	_____
Silber	_____
Bayer	_____
Leder	_____
Feuer	_____
Schilder	_____
Bauer	_____

g. Substitution Drill -en → -ern

Model:

Instructor	Student
fliegen	Fliegern

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
fliegen	_____
enden	_____
hemmen	_____
Eisen	_____
leihen	_____
Gesten	_____
lehren	_____
kauen	_____

2. l after vowels

a. Listening Exercise

will	- will	- will
Kiel	- Kiel	- Kiel
Mehl	- Mehl	- Mehl
kahl	- kahl	- kahl
wohl	- wohl	- wohl
Mull	- Mull	- Mull
teils	- teils	- teils
Sattel	- Sattel	- Sattel

b. Discrimination Exercise

Each of the following pairs consists of a German word and a comparable English word. The German word has an l which is produced with the edges of the tongue straight, while the English word has an l produced with the edges of the tongue turned up. Which one is the German word, No. 1 or No. 2?

1.	Fell	vile	faul	built	helm	hole
2.	fell	weil	foul	Bild	Helm	hohl

1.	mal	viel
2.	moll	feel

c. Articulation Exercise

The student first pronounces the English phrase "by land". He then successively drops the final sounds, saying "by lan-", "by la-", "by l-". When pronouncing the l sound, his upper lip should be raised and his upper teeth showing. The tip of the tongue should lightly touch the area just above the upper teeth, and the edges of the tongue should be kept straight. The result should be the German word "Beil". The student then isolates the l sound and repeats it a number of times by itself.

d. Repetition Drill

Model:

Instructor	Student
weil	weil

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
weil	_____
still	_____
füllt	_____
viel	_____
wählt	_____
schnell	_____
Ball	_____
alt	_____
Wahl	_____
soll	_____
Pol	_____
null	_____
Stuhl	_____
Gaul	_____
hault	_____
Nagel	_____

e. Contrastive Pair Drill

Model:

Instructor	Student
dill	Dill

INSTRUCTOR	STUDENT
dill	
filter	
keel	
fail	
shale	
hell	
teller	
felt	
coal	
pole	
yule	
tile	
Powell	
feeble	
nestle	
pickle	

L. 8

Second Hour

INTRODUCTION OF NEW STRUCTURE

Be sure that the following visual aids are on hand:

Buch, Zeitschrift, Bleistift, Illustrierte, Aktentasche

Pattern
1 Prepositions Taking the Dative Case

a. Hier ist ein Buch.
Das Buch liegt auf dem Tisch.
Liegt das Buch auf dem Tisch?
Ja, das Buch liegt auf dem Tisch.
Die Zeitschrift hier liegt auf dem Buch.
Liegt die Zeitschrift auf dem Buch?
Ja, die Zeitschrift liegt auf dem Buch.
Der Bleistift liegt auf der Zeitschrift.
Liegt der Bleistift auf der Zeitschrift?
Ja, der Bleistift liegt auf der Zeitschrift.

b. Ich spreche jetzt mit Herrn ...
Herr ... ist Schüler.
Ich spreche mit einem Schüler.
Spreche ich mit einem Schüler?
Ja, Sie sprechen mit einem Schüler.
Manchmal spreche ich mit einem Kind.
Mit wem spreche ich manchmal?
Sie sprechen manchmal mit einem Kind.
Ich spreche manchmal mit Frau (Fräulein) ...
Frau (Fräulein) ... ist Schülerin.
Ich spreche manchmal mit einer Schülerin.
Spreche ich manchmal mit einer Schülerin?
Ja, Sie sprechen manchmal mit einer Schülerin.

c. (Picture 3)
Der Mann hier kommt aus dem Haus.
Das Haus gehört ihm.
Der Mann kommt aus seinem Haus.
Kommt der Mann aus seinem Haus?
Ja, der Mann kommt aus seinem Haus.
Frau Meier kommt aus dem Garten.
Der Garten gehört ihr.
Frau Meier kommt aus ihrem Garten.
Kommt Frau Meier aus ihrem Garten?
Ja, Frau Meier kommt aus ihrem Garten.
Ich habe eine Illustrierte.
Ich nehme die Illustrierte aus der Aktentasche.
Die Aktentasche gehört mir.
Ich nehme die Illustrierte aus meiner Aktentasche.
Nehme ich die Illustrierte aus meiner Aktentasche?
Ja, Sie nehmen die Illustrierte aus Ihrer Aktentasche.

d. Ich stehe an dem Tisch.
Ich stehe am Tisch.
Stehe ich am Tisch?
Ja, Sie stehen am Tisch.
Jetzt stehe ich an dem Fenster.
Jetzt stehe ich am Fenster.
Wo stehe ich jetzt?
Jetzt stehen Sie am Fenster.
Und jetzt stehe ich an der Tür.
Wo stehe ich jetzt?
Jetzt stehen Sie an der Tür.

Herr Klein arbeitet abends in dem Garten.
Herr Klein arbeitet abends im Garten.
Arbeitet Herr Klein abends im Garten?
Ja, Herr Klein arbeitet abends im Garten.

L. 8

Herr und Frau Meier essen heute in dem Restaurant.
Herr und Frau Meier essen heute im Restaurant.
Wo essen Herr und Frau Meier heute?
Herr und Frau Meier essen heute im Restaurant.
Meine Illustrierte ist in der Aktentasche.
Wo ist die Illustrierte?
Die Illustrierte ist in der Aktentasche.

Schütze Braun geht nach Hause.
Er kommt von dem Unterricht.
Er kommt vom Unterricht.
Kommt Schütze Braun vom Unterricht?
Ja, Schütze Braun kommt vom Unterricht.
Man spricht oft von dem Wetter.
Man spricht oft vom Wetter.
Spricht man oft vom Wetter?
Ja, man spricht oft vom Wetter.
(Picture 21)
Mein Freund kommt abends von der Arbeit nach Hause.
Wann kommt mein Freund von der Arbeit nach Hause?
Ihr Freund kommt abends von der Arbeit nach Hause.

Herr Neumann ist nicht ganz gesund.
Er geht zu dem Arzt.
Er geht zum Arzt.
Geht Herr Neumann zum Arzt?
Ja, Herr Neumann geht zum Arzt.
(Picture 22)
Feldwebel Krause fährt am Sonntag zu dem Rennen.
Feldwebel Krause fährt am Sonntag zum Rennen.
Wohin fährt Feldwebel Krause am Sonntag?
Feldwebel Krause fährt am Sonntag zum Rennen.

(Picture 23)
Das hier ist eine Schule.
Das Kind geht zu der Schule.
Das Kind geht zur Schule.
Geht das Kind zur Schule?
Ja, das Kind geht zur Schule.

e. Ich spreche jetzt mit Ihnen, Herr ...,
und Sie sprechen mit mir.
Spreche ich mit Ihnen?
Ja, Sie sprechen mit mir.

Fragen Sie Herrn ...!
Spreche ich mit Ihnen?
Ja, Sie sprechen mit mir.

Sie sprechen mit Herrn ...
Sie sprechen mit ihm.
Sprechen Sie mit Herrn ...?
Ja, ich spreche mit ihm.

(Picture 19)
Die Mutter spricht mit dem Kind hier.
Sie spricht mit ihm.
Spricht die Mutter mit dem Kind?
Ja, sie spricht mit ihm.

Sie sprechen oft mit der Lehrerin.
Sie sprechen oft mit ihr.
Sprechen Sie oft mit der Lehrerin?
Ja, ich spreche oft mit ihr.

Der Lehrer spricht oft mit Herrn ...
und Herrn ...
Herr ... und Herr ... sagen:
„Der Lehrer spricht oft mit uns."
Spricht der Lehrer oft mit Ihnen, Herr ...
und Herr ...?
Ja, der Lehrer spricht oft mit uns.

L. 8

Der Lehrer spricht oft mit Herrn ... und Herrn ...
Der Lehrer spricht oft mit ihnen.
Spricht der Lehrer oft mit Herrn ... und Herrn ...?
Ja, der Lehrer spricht oft mit ihnen.

Pattern
2 Command Form

Hier ist eine Zeitschrift.
Nehmen Sie die Zeitschrift!
Was tun Sie?
Ich nehme die Zeitschrift.

Geben Sie Herrn ... die Zeitschrift!
Was tun Sie?
Ich gebe Herrn ... die Zeitschrift.

Lesen Sie die Zeitschrift, Herr ...!
Was tun Sie?
Ich lese die Zeitschrift.

Sie wollen, dass Herr ... kommt.
Was sagen Sie zu ihm?
Kommen Sie!

Sie wollen, dass Frau ... arbeitet.
Was sagen Sie zu ihr?
Arbeiten Sie!

Sie wollen, dass Herr ... und Herr ... rauchen.
Was sagen Sie zu ihnen?
Rauchen Sie!

Pattern
3 Separable Prefixes

(Instructor opens the door)
Ich mache die Tür auf.
(Instructor closes the door again)
Ich mache die Tür wieder zu.
Machen Sie die Tür auf, Herr ...!
Was tun Sie?
Ich mache die Tür auf.
(Instructor closes the door again)

Sagen Sie das Herrn ...!
Machen Sie die Tür auf, Herr ...!
Was tun Sie, Herr ...?
Ich mache die Tür auf.

Herr ... macht die Tür auf.
Was tut Herr ...?
Herr ... macht die Tür auf.

Machen Sie die Tür wieder zu, Frau ...!
Was tut Frau ...?
Frau ... macht die Tür wieder zu.

Kommen Sie bitte, Herr ...!
(Instructor and student open a window)
Wir machen das Fenster auf.
Was tun wir, Herr ...?
Wir machen das Fenster auf.
(Instructor closes the window again)

Herr ..., sagen Sie das Herrn ... und Herrn ...!
Machen Sie das Fenster auf!
Was tun Sie, Herr ... und Herr ...?
Wir machen das Fenster auf.
Herr ... und Herr ... machen das Fenster auf.
Was tun Herr ... und Herr ...?
Herr ... und Herr ... machen das Fenster auf.

246

L. 8

Third Hour

INTRODUCTION OF DIALOGUE

Dialogue Translation

Situation: Sergeant Krause and Corporal Weber talk about the coming weekend. The sergeant invites the corporal to join him in going to the races.

Persons : Sergeant Krause
Corporal Weber

Weber	What are you actually doing next weekend?
Krause	Saturday I am going out.
Weber	Is that so? With whom?
Krause	With my girl friend, of course.
Weber	And what are you going to do Sunday?
Krause	On Sunday I am going to the races.
Weber	Really? Do you want to bet, too?
Krause	Of course. That makes the race interesting.
Weber	You'd better not do that. You'll definitely lose your money.
Krause	Why? I am lucky most of the time.
Weber	I am not, unfortunately. I rarely win.
Krause	You want to come along anyway?
Weber	All right. When do you want to go?
Krause	I'll pick you up at ten o'clock.
Weber	And when do we come back?
Krause	We'll be back at five.

NÄCHSTES...
SAT. & SUN.
SAMSTAG...

...MIT...

SONNTAG

BETTING
INTERESSANT.

NICHT,

...TROTZDEM...

SCHÖN...

...ZURÜCK...

L. 8

Dialogue

Personen: Feldwebel Krause
Unteroffizier Weber

Weber — Was machen Sie eigentlich nächstes Wochenende?
Krause — Am Samstag gehe ich aus.

Weber — So? Mit wem denn?
Krause — Mit meiner Freundin, natürlich.

Weber — Und was machen Sie am Sonntag?
Krause — Am Sonntag fahre ich zum Rennen.

Weber — Wirklich? Wollen Sie auch wetten?
Krause — Natürlich. Das macht das Rennen interessant.

Weber — Tun Sie das lieber nicht! Sie verlieren bestimmt Ihr Geld.
Krause — Wieso? Ich habe meistens Glück.

Weber — Ich leider nicht. Ich gewinne selten.
Krause — Wollen Sie trotzdem mitkommen?

Weber — Schön. Wann wollen Sie fahren?
Krause — Ich hole Sie um zehn Uhr ab.

Weber — Und wann kommen wir zurück?
Krause — Um fünf sind wir wieder hier.

Dialogue Adjunct

losgehen	Bald geht es los.
to start	Soon it will begin.
sich amüsieren	Schütze Schwarz amüsiert sich grossartig.
to amuse oneself	Private Schwarz is having a wonderful time.
Es geht weiter.	So geht's nicht weiter.
I (you, he, etc.) continue on.	Things can't go on like this.
sie müssen	Herr and Frau Meier müssen gehen.
they must	Mr. and Mrs. Meier must go.
vorhaben	Haben Sie Sonntag schon etwas vor?
to plan for	Do you have any plans for Sunday?
werden	Sie werden bestimmt wieder gesund.
to become	You will surely get well again.
er (es, sie) wird	Das Wetter wird wieder besser.
he (it, she) becomes	The weather is getting better again.
zurückfahren	Wir fahren morgen zurück.
to drive back	We'll drive back tomorrow.
„ganz gross"	Der Abend war wirklich „ganz gross".
grand	The evening was really grand.
vorsichtig	Er macht die Tür vorsichtig auf.
cautious(ly)	He opens the door cautiously.

im allgemeinen	Im allgemeinen regnet es dort nicht sehr viel.
generally, in general	It generally does not rain very much there.
bald	Essen wir bald?
soon	Are we going to eat soon?
richtig	Am Samstag war ich richtig müde.
truly, really	I was truly tired on Saturday.
unterwegs	Der Brief ist schon unterwegs.
on one's way, en route	The letter is on its way already.
am Sonntag morgen	Am Sonntag morgen gehe ich immer spazieren.
on Sunday morning	On Sunday morning I always go for a walk.

Homework

1. Memorize the dialogue with the help of the cartoon guide and tape.
2. Review the dialogue adjunct, using the tape.

Fourth Hour

DIALOGUE ELICITATION EXERCISE

1. Mit wem spricht Feldwebel Krause?
2. Was macht Feldwebel Krause am Samstag?
3. Mit wem geht er aus?
4. Haben Sie eine Freundin?
5. Was machen Sie nächstes Wochenende?
6. Was macht Feldwebel Krause am Sonntag?
7. Was fragt Unteroffizier Weber?
8. Warum will Feldwebel Krause wetten?
9. Was verliert man vielleicht, wenn man wettet?
10. Was hat Feldwebel Krause meistens?
11. Wer gewinnt selten?
12. Was tut Unteroffizier Weber trotzdem?
13. Wann wollen sie fahren?
14. Wer holt Unteroffizier Weber ab?
15. Wann kommen der Feldwebel und der Unteroffizier zurück?

Fifth Hour

REINFORCEMENT DRILLS

A. Pronunciation

1. er in unstressed syllables

a. Production in isolated words

Add -er to each of the following words.

Model:

Instructor	Student
Kamm	Kammer
weit	weiter

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Kamm	
weit	_____
Koch	_____
Fisch	_____
was	_____
Ruf	_____
Leck	_____
Bau	_____
	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Er ist ein guter Vater. Geht das Geschäft wieder besser?	Er ist ein guter Vater. Geht das Geschäft wieder besser?

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Er ist ein guter Vater. Geht das Geschäft wieder besser?	_____
Im Oktober wird es kälter.	_____
Die Butter ist aber teuer.	_____
Der Kater sitzt immer auf der Mauer.	_____
Leider haben wir keine Kinder.	_____
Was kostet ein Zentner Hafer?	_____
Dieser Schüler kann seinen Dialog.	_____

2. -ern in unstressed syllables

a. Production in isolated words

Add -n to each of the following words.

Model:

Instructor	Student
Wetter	wettern
Zimmer	zimmern

L. 8

INSTRUCTOR	STUDENT
Wetter	_____
Zimmer	_____
Lauer	_____
Zucker	_____
Meister	_____
Ruder	_____
Eifer	_____
Kaper	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Wie geht's den Kindern?	Wie geht's den Kindern?
Die Bauern füttern das Vieh.	Die Bauern füttern das Vieh.

INSTRUCTOR	STUDENT
Wie geht's den Kindern?	_____
Die Bauern füttern das Vieh.	_____
Sie wollen bald Hochzeit feiern.	_____
Kümmern Sie sich bitte darum!	_____
Er will seine Kenntnisse erweitern.	_____
Wir verlängern unseren Aufenthalt.	_____
Sie müssen Ihre Leistungen verbessern.	_____
Daran soll es nicht hapern.	_____

3. l after vowels

a. Production in isolated words

In each of the following words, substitute German l for English l.

Model:

Instructor	Student
file	feil
guilt	gilt

INSTRUCTOR	STUDENT
file	_____
guilt	_____
hotel	_____
pelts	_____
mail	_____
pole	_____
rolling	_____
noodle	_____

b. Production in sentences

Repeat the following utterances.

Model:

Instructor	Student
Die Wahl fällt mir schwer.	Die Wahl fällt mir schwer.
Wir wollen den Fall besprechen.	Wir wollen den Fall besprechen.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Die Wahl fällt mir schwer.	_____
Wir wollen den Fall besprechen.	_____
Er stellte sich auf einen Stuhl.	_____
Halten Sie sich an dem Seil fest.	_____
Der Soldat erholte sich schnell.	_____
Wer hat dieses Bild gemalt?	_____
Paul hat gar keine Geduld.	_____
Erzähl mal, was sich abgespielt hat!	_____

B. Structure

Pattern 1

a. Model:

Instructor	Student
dem	Herr Meier kommt aus dem Garten.
seinem	Herr Meier kommt aus seinem Garten.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
dem	_____
seinem	_____
unserem	_____
ihrem	_____
einem	_____
meinem	_____

b. Model:

Instructor	Student
meinem	Frau Meier bleibt bei meinem Kind.
ihrem	Frau Meier bleibt bei ihrem Kind.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
meinem	_____
ihrem	_____
unserem	_____
einem	_____
dem	_____

c. Model:

Instructor	Student
seiner	Schütze Braun spricht mit seiner Lehrerin.
einer	Schütze Braun spricht mit einer Lehrerin.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
seiner	_____
einer	_____
der	_____
unserer	_____
Ihrer	_____
meiner	_____

d. Model:

Instructor	Student
ihrem	Die Zeitung liegt auf ihrem Tisch.
seinem	Die Zeitung liegt auf seinem Tisch.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ihrem	_____
seinem	_____
dem	_____
unserem	_____
meinem	_____
einem	_____

e. Model:

Instructor	Student
dem	In dem Zimmer steht ein Stuhl.
meinem	In meinem Zimmer steht ein Stuhl.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
dem	_____
meinem	_____
seinem	_____
ihrem	_____
unserem	_____
keinem	_____

f. Model:

Instructor	Student
einer	Der Mann steht an einer Tür.
unserer	Der Mann steht an unserer Tür.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
einer	_____
unserer	_____
seiner	_____
der	_____
meiner	_____
ihrer	_____

g. Model:

Instructor	Student
ihm	Der Lehrer ist freundlich zu ihm.
mir	Der Lehrer ist freundlich zu mir.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ihm	_____
mir	_____
ihr	_____
ihnen	_____
uns	_____

260

h. Model:

Instructor	Student
Ich komme von dem Unterricht.	Ich komme vom Unterricht.
Wir gehen zu der Schule.	Wir gehen zur Schule.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Ich komme von dem Unterricht.	
Wir gehen zu der Schule.	_____
Was machen Sie an dem Wochenende?	_____
Frau Meier arbeitet in dem Garten.	_____
Gehen Sie zu dem Arzt!	_____
	_____

Pattern 2

Model:

Instructor	Student
Sie geben mir die Zeitung.	Geben Sie mir die Zeitung!
Sie schreiben den Brief gleich.	Schreiben Sie den Brief gleich!

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
Sie geben mir die Zeitung.	_____
Sie schreiben den Brief gleich.	_____
Sie trinken eine Tasse Kaffee.	_____
Sie lernen den Dialog gut.	_____
Sie gehen jetzt nach Hause.	_____
Sie essen nicht zu viel.	_____
Sie kommen gleich wieder zurück.	_____
Sie holen mich um zehn Uhr ab.	_____

Pattern 3

Model:

Instructor	Student
ich - jeden Samstag - ausgehe	Ich gehe jeden Samstag aus.
Frau Weiss - auch gern - mitkommt	Frau Weiss kommt auch gern mit.

I N S T R U C T O R	S T U D E N T
ich - jeden Samstag - ausgehe	_____
Frau Weiss - auch gern - mitkommt	_____
sie - nächstes Wochenende - zurückkommen	_____
Herr Klein - uns mit dem Wagen - abholt	_____
es - um fünf Uhr - losgeht	_____
wir - Sie in einem Monat - wiedersehen	_____

L. 8

Sixth Hour

PROSE NARRATIVE

Feldwebel Krause hat nächstes Wochenende viel vor. Am Samstag geht er mit seiner Freundin aus, und am Sonntag fährt er zum Rennen. Dabei wettet er natürlich auch, denn das macht die Sache richtig interessant. Sein Freund, Unteroffizier Weber, sagt: „Tun Sie das lieber nicht!" Er ist v[illegible]ichtig und meint, man verliert sein Geld, wenn man wettet. Aber Feldwebel Krause wettet trotzdem, denn er hat meistens Glück.

Variation Exercise

1. Wer hat nächstes Wochenende viel vor?
2. Wann geht Feldwebel Krause mit seiner Freundin aus?
3. Wohin fährt er am Sonntag?
4. Was tut er dabei natürlich auch?
5. Wie ist die Sache, wenn man wettet?
6. Wer spricht mit Feldwebel Krause?
7. Was sagt Unteroffizier Weber?
8. Wie ist Unteroffizier Weber?
9. Was tut Feldwebel Krause trotzdem?
10. Wer hat meistens Glück?

Unteroffizier Weber hat im allgemeinen kein Glück. Er gewinnt nur selten etwas. Er kommt aber trotzdem mit. Am Sonntag morgen um zehn geht es los. Feldwebel Krause holt Unteroffizier Weber mit dem Wagen ab. Unterwegs essen sie irgendwo zu Mittag. Dann geht es weiter zum Rennen. Der Nachmittag wird „ganz gross". Feldwebel Krause und Unteroffizier Weber amüsieren sich grossartig. Aber nur zu bald müssen sie leider zurückfahren. Um fünf Uhr nachmittags sind sie wieder zu Hause.

Variation Exercise

11. Was hat Unteroffizier Weber im allgemeinen nicht?
12. Was tut er aber trotzdem?
13. Wann geht es los?
14. Wen holt Feldwebel Krause mit dem Wagen ab?
15. Was tun Feldwebel Krause und Unteroffizier Weber unterwegs?
16. Wohin geht es dann?
17. Wie wird der Nachmittag?
18. Wer amüsiert sich grossartig?
19. Was müssen sie aber leider nur zu bald?
20. Wann sind sie wieder zu Hause?

VOCABULARY

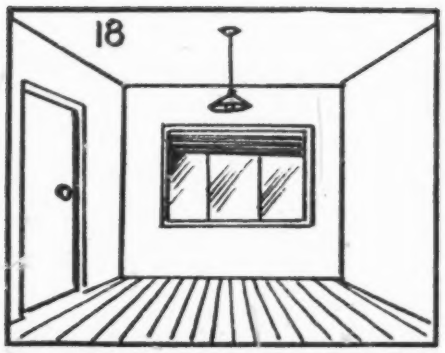
abholen	to call for, pick up, go to meet
*allgemein	general
*im allgemeinen	in general, generally
am	at the, on the
*amüsieren	to amuse
*sich amüsieren	to amuse oneself
*er amüsiert sich	he amuses himself
*Sie amüsieren sich grossartig.	They are having a wonderful time.
an	at, on
die Arbeit	work
auf	on
aufmachen	to open
aus	out of
ausgehen	to go out
*bald	soon
eigentlich	actually, (in questions: fill-word asking for clarification)
fahren	to drive, ride, go
er fährt	he drives, rides, goes
die Freundin	girl friend
fünf	five
*„ganz gross"	grand
*Es geht weiter	I (you, he, etc.) continue on.

das Geld	money
gewinnen	to win
das Glück	luck
ich habe Glück	I am lucky
*gross	big, large, great
*„ganz gross"	grand
*Sie amüsieren sich <u>gross-artig</u>.	They are having a wonderful time.
ich habe Glück	I am lucky
im	in the
jetzt	now
lieber	rather
lieber nicht	better not
liegen	to lie
*losgehen	to start
mit	with
mitkommen	to come along
*morgen /after names of days/	in the morning
*Sonntag morgen	Sunday morning
*sie müssen	they must
nächstes	next
nächstes Wochenende	next weekend
das Rennen	races
*richtig	truly, really
der Samstag	Saturday

L. 8

schön	all right
die Schule	school
selten	rare(ly), seldom
*sich	yourself, himself, itself, herself, oneself, themselves
der Sonntag	Sunday
trotzdem	nevertheless, anyway, just the same
Uhr	o'clock
um	at [with clock time]
*unterwegs	on one's way, en route
verlieren	to lose
vom	of the, from the
*vorhaben	to plan for
*vorsichtig	cautious(ly)
*weiter *Es geht weiter.	farther, further I (you, he, etc.) continue on.
*werden *er wird	to become he becomes
wetten	to bet
wieder	again
wieso	why, how come
wirklich	really
zehn	ten

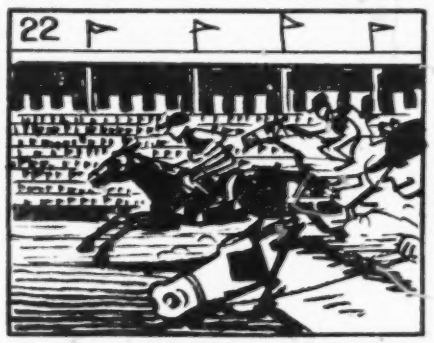
zum	to the
zumachen	to close
zur	to the
*zurückfahren	to drive back
zurückkommen	to come back


18

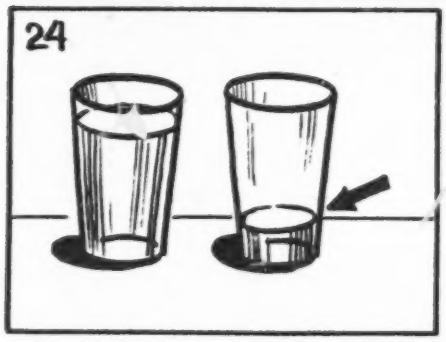
19

20

21


22

23


24

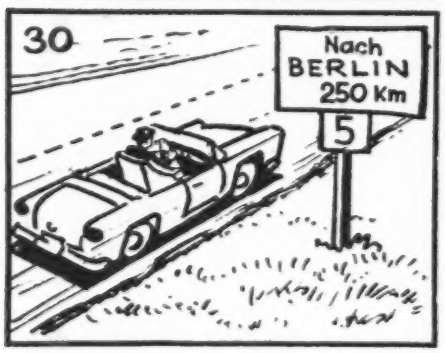
25

26

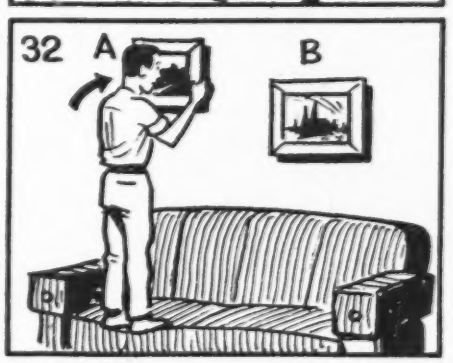
27

28
PX

29


30
Nach
BERLIN
250 km
5

31


32
A
B

249